



**RE/MAX SIGNATURE M.A.B.**

AGENCE IMMOBILIÈRE LICENCIÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE RE/MAX SIGNATURE INC.

**MARC-ANDRÉ BOURDON**

Courtier immobilier agréé, B.A.A., FRI

Contactez nous : 450 449-4411

equipebourdon.com

130 boul. de Mortagne, bureau 200 Boucherville



**ÉQUIPE BOURDON**

Courtiers engagés  
Estimation gratuite



Fondateur du Groupe Messier de Boucherville

## Décès de l'homme d'affaires *Jean-Claude Messier* à l'âge de 90 ans



page 3



Pour sa qualité

L'eau potable  
de Boucherville  
reçoit une note  
« 3 étoiles »

page 2

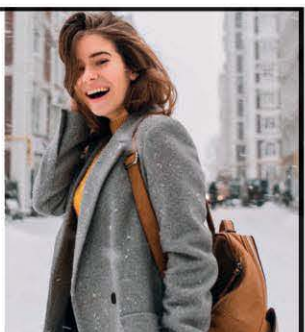


**4 JOURS SEULEMENT**

**26 - 27 - 28 - 29 novembre\***

**15% À 50% DE RABAIS\***

\*sur marchandise sélectionnée



www.chaussuresrieker.ca

1133, boul. Armand-Frappier, Sainte-Julie • 450 986-1171  
264, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil • 450 467-1844

# L'eau potable de Boucherville reçoit une note « 3 étoiles »

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Si l'agglomération de Longueuil a récemment reçu une très mauvaise note pour son réseau de traitement des eaux usées, le plus polluant au Québec, selon la Fondation Rivières, les nouvelles sont meilleures en ce qui a trait à la qualité de l'eau potable produite par l'usine de filtration, celle-là même qui fournit l'eau potable aux résidents de Longueuil, mais aussi de Boucherville.

Dans le cadre du 43<sup>e</sup> Symposium eau de Réseau environnement tenu en octobre dernier, 25 villes et municipalités québécoises ont été récompensées par trois programmes d'excellence en eau potable, dont l'usine régionale de production d'eau de Longueuil qui reçoit une attestation « 3 étoiles » pour ses installations de traitement d'eau pour le Programme d'excellence en eau potable (PEXEP) – Traitement.



Des représentants de l'agglomération de Longueuil ont reçu le prix « 3 étoiles », pour la qualité de l'eau

L'usine régionale se voit décerner cette attestation pour la troisième fois en trois ans. « Cette reconnaissance démontre le savoir-faire

de nos équipes, qui ont recours aux meilleures pratiques en matière de production de l'eau. Plus encore, cette attestation témoigne de l'engagement

soutenu de Longueuil envers la gestion des eaux. La Ville s'est d'ailleurs récemment dotée d'une Stratégie de l'eau qui lui permettra de faire face aux nombreux défis qui affectent ce secteur d'activité afin d'encore mieux desservir ses citoyens et ceux de l'ensemble du territoire de l'agglomération », a déclaré la mairesse de Longueuil et présidente de l'agglomération, Sylvie Parent.

Dans la région, la Régie intermunicipale d'eau potable de Varennes, Sainte-Julie et Saint-Amable a également obtenu « 3 étoiles » pour la qualité de leur eau produite durant l'année dernière.

Précisons que trois éléments contribuent à établir la qualité de l'eau produite, soit la qualité supérieure de l'eau produite par rapport à la réglementation en vigueur, la constance de production, ainsi que les efforts soutenus pour l'amélioration continue des procédés et de leur opération.

## Le Noël d'antan en mode virtuel

La tradition est rompue cette année. Les mesures liées à la Covid-19 ont eu raison du Noël d'antan. Cette fête familiale qui se tient chaque début du mois de décembre dans le Vieux-Boucherville pour annoncer l'approche des fêtes se tiendra d'une tout autre façon. Pandémie oblige, elle sera présentée sous forme virtuelle. Les détails sont à venir. (D.L.)



## UN GRAND Bouchervillois nous a quittés

L'Association des joueurs de bridge de Boucherville (AJBB) est attristée par le décès de Jean-Claude Messier, membre dévoué de l'organisme. « Au nom de mes camarades du CA, de tous nos membres ainsi qu'en mon nom personnel, recevez, Madame Thérèse Messier, ainsi que tous les membres de votre famille, nos plus sincères condoléances. »  
Gilberte Dupont, présidente de l'AJBB.

## C'est LE meilleur moment pour acheter une Chevrolet Bolt EV

100 % électrique



0.99 %  
financement

Pneus d'hiver  
**GRATUITS**

13 000 \$  
en subventions<sup>1</sup>

2 000 \$  
rabais comptant<sup>2</sup>

## VENDREDI FOU

# 500 \$

additionnel sur  
plusieurs véhicules  
DU 20 AU 30 NOVEMBRE

## DERNIÈRE CHANCE



# Deschamps



## DESCHAMPSAUTO.COM

Sortie 102, autoroute 20, Sainte-Julie | SMS 450 300-4898 | 450 649-9333

<sup>1</sup> Applicable après taxes. <sup>2</sup> Applicable sur achat comptant uniquement.

<sup>3</sup> Le programme Costco prend fin le 30 novembre à 21h00 pour les membres admissibles. Tous les détails en concession.

# Décès de l'homme d'affaires Jean-Claude Messier à l'âge de 90 ans

## [Daniel Hart]

Le fondateur du Groupe Messier dont le siège social est situé à Boucherville, Jean-Claude Messier, s'est éteint à l'âge de 90 ans le 14 novembre dernier après avoir subi un infarctus à sa résidence. Il laisse dans le deuil non seulement son épouse, ses enfants et ses petits-enfants de même que ses autres proches, mais également de nombreuses personnes qui l'ont côtoyé au cours de sa longue carrière. Cet homme d'affaires a été actif professionnellement jusqu'en 2015; il a quitté ses fonctions à l'âge de 85 ans. L'entreprise qu'il a bâtie aura été le centre de sa vie.

« C'était un homme d'une grande sagesse et de bon jugement. Son opinion était toujours juste. Il avait toujours une bonne avenue dans ses commentaires. Il aura été un homme droit et ferme : une main de fer dans un gant de velours », confie sa fille France. Fier de ses enfants, M. Messier avait de bonnes valeurs familiales. Avant de prendre le chemin de la retraite, il a tenu à s'assurer que la génération montante poursuivrait ce qu'il avait construit. À cet effet, plusieurs de ses petits-enfants occupent un poste au sein du Groupe Messier. « C'était sa plus grande fierté de passer le flambeau à la troisième génération; il voulait que son entreprise perdure », ajoute sa fille.

Parmi les valeurs qu'il a transmises à ses proches, ce père de famille a voulu que son entourage soit uni, qu'il communique et vive en harmonie. Il a également insisté sur l'importance de poursuivre ses études. Homme de tempérament terre à terre, fils d'un cultivateur établi à Varennes, Jean-Claude Messier était le dixième enfant d'une famille de onze. D'origine modeste, il était ambitieux, déterminé et visionnaire.

### Parcours

Le commerce de détail alimentaire a attiré son attention tôt dans sa vie. Vers la fin de l'adolescence, en 1947, il s'est d'abord fait embaucher chez les grossistes-épiciers Laporte, Hudon et Hébert, dans le Vieux-Montréal, où il a acquis de l'expérience dans quelques départements. En parallèle, il a suivi des cours d'anglais, de gestion du personnel et de mise en marché afin de parfaire ses connaissances dans ces domaines.

Deux ans plus tard, il franchit un nouveau pas en passant au domaine de la fabrication et de la distribution de produits alimentaires. Employé chez J.-René Ouimet, il s'occupe de la tenue de livres et de comptabilité, un domaine avec lequel il a des affinités et développe ses talents. En 1952, il revient travailler à Varennes pour une période de neuf mois. La compagnie ERCO l'engage comme paie-maître en lui ajoutant la responsabilité de la charge des coûts de construction. Travailleur acharné, il ajoute une autre corde à son arc en devenant boucher la fin de semaine au marché De La Roche, à Montréal. Cette épicerie appartenait à un Varennois, Cyprien Beauchemin.

En quête d'un avenir répondant à ses aspirations, il rêve de devenir son propre patron. « À 20 ans, il avait choisi de devenir épicier parce qu'il voyait le milieu de l'alimentation comme une ressource essentielle. À l'époque, ce n'était pas perçu comme un choix honorable », précise France Messier. En mars 1953, il tente la grande aventure en ouvrant son premier commerce, une petite



Jean-Claude Messier (1930-2020)

« Un bâtisseur ambitieux, déterminé et visionnaire. »



Les membres de la famille Messier : Denis, Claire, Thérèse, Jean-Claude, France et Gilles. (Photo d'archives prise en 2002)

épicerie de quartier, rue Bélanger Est, dans Rosemont. Six mois plus tard, il unit sa destinée à une résidente de Montréal, Thérèse Hamelin, avec qui il partagera sa vie durant 67 ans. Le couple aura quatre enfants : Gilles, Claire, France, Denis. La famille compte aussi une troisième génération qui regroupe neuf petits-enfants.

### Métro

Tournant majeur en 1957 pour cet homme d'affaires. Il adhère au regroupement Les marchés d'aliments Métro, formé depuis peu par une vingtaine d'épiciers indépendants de Montréal. Une forme de coopérative en quelque sorte. Au fil des ans, il gravira les échelons au sein de cette bannière, d'abord comme directeur du

conseil d'administration, puis vice-président, pour en devenir le président de 1965 à 1980. Au terme de ce long mandat, il décida de revenir à l'administration de ses propres entreprises tout en demeurant 11 autres années au sein du conseil d'administration. Le regroupement de marchés d'alimentation avait pris de l'ampleur au fil des décennies.

### Centres d'achat

Du côté de Boucherville, M. Messier construit en 1967 un centre d'achat comprenant une douzaine de commerces de proximité. Les Boutiques Fort St-Louis voient le jour dans un secteur bien ciblé en cette période durant laquelle la municipalité connaît un essor comme bien des banlieues. Le marché J.-C. Messier occupe l'espace commercial principal. Au fil du temps, plusieurs rénovations et agrandissements y seront apportés afin de moderniser les lieux au goût du jour.

En 1980, une autre succursale de la bannière Métro est érigée à Boucherville : le marché Sabrevois prend place sur la rue Samuel-De Champlain afin de desservir les résidents du quartier du même nom et des secteurs environnants. Comme le site est immense, d'autres commerces et bureaux d'affaires s'ajouteront à l'établissement principal huit ans plus tard pour devenir le centre d'achat Place Métro Sabrevois. Le Groupe Messier y installe d'ailleurs ses quartiers généraux.

Durant plusieurs décennies, le contexte économique lui étant favorable, cette société investit dans l'acquisition d'épicerie et de centres d'achat situés dans diverses municipalités et certains arrondissements de la région métropolitaine. Son expertise à la fois en immobilier commercial et dans le commerce de détail en alimentation lui permet de prendre de l'expansion en toute confiance. Aujourd'hui, l'entreprise familiale détient une dizaine de centres de ce type. Elle a 1300 employés sous sa responsabilité.

Jean-Claude Messier a toujours eu une vision à long terme afin que son entreprise ne cesse de croître, ce qu'elle a réussi à faire depuis 1953.

### Secteur immobilier

Un autre volet de l'activité économique de M. Messier concerne le domaine immobilier résidentiel. Durant de nombreuses années, il a acquis des terres locales en vue de la revente en lots lorsque celles-ci seraient dézonées pour la construction d'habitations. Il s'était associé à son beau-frère Aimé Racicot dans cette pratique.

Plus tard, avec l'ouverture par la Ville de Boucherville du secteur Harmonie et l'installation des infrastructures à cet endroit, il a

mis sur pied Développements Harmonie, une compagnie spécialisée dans la promotion de terrains à construire. Cette corporation a connu ses beaux jours de 2001 à 2018. Les derniers lots ont trouvé preneur auprès d'un entrepreneur en construction. Durant ces années, ce quartier résidentiel a ajouté un cachet de modernité à la ville.

### Funérailles

Une cérémonie intime réservée à la famille du défunt se tiendra le dimanche 13 décembre au complexe funéraire Pierre Tétreault à Boucherville. La cérémonie sera diffusée sur le Web et pourra être suivie en direct ou en différé par toute personne désireuse d'y assister. L'équipe du journal La Relève tient à offrir ses sincères condoléances aux proches du disparu.



Le marché J.-C. Messier de la Place Metro fut construit en 1967 et récemment rénové en 2017.



Le Groupe Messier a été promoteur immobilier de Développements Harmonie de 2001 à 2018.



Construit en 1980, le supermarché Place Metro Sabrevois a subi une cure de rajeunissement en 2014.

**Covid-19** et isolement préventif

## Plus de 550 élèves de l'école De Mortagne ont reçu de l'enseignement à distance à la maison

| Diane Lapointe |

La Covid-19 frappe surtout, depuis la deuxième vague, les réseaux scolaires et les milieux de travail. À l'école secondaire De Mortagne, environ 560 élèves, soit vingt groupes, ont été placés en confinement préventif à la maison depuis la rentrée des classes en septembre. Ils ont tous reçu l'enseignement à distance.

« Les enseignants de De Mortagne sont fin prêts à enseigner en temps de pandémie. Ils ont su rapidement s'adapter à cette nouvelle réalité en continuant de scolariser les élèves qui sont confinés à la maison lorsqu'un cas positif de

Covid-19 se déclare dans une classe », indique l'école, dans un communiqué de presse.

« Comme ceci a été le cas à plusieurs reprises depuis le début de l'année, des étudiants provenant de classes où un élève a contracté le coronavirus à l'extérieur des murs de notre établissement ont dû être confinés à domicile. Comme ils forment une bulle classe et qu'une éclosion doit être empêchée, les élèves sont avisés dès qu'un cas s'avère positif dans leur classe. Immédiatement, les élèves sont contactés et la classe complète reste à domicile pendant une période de deux semaines.

Dès le lendemain de l'annonce, les élèves

reçoivent un enseignement à domicile via l'application Teams. Le même horaire de cours est respecté et les enseignants, en moins de 24 heures, offrent un enseignement de qualité à distance. Après deux semaines, les élèves reviennent à l'école, n'ayant accumulé aucun retard tout en prévenant une éclosion dans chacun des cas.

« La prise en charge rapide et efficace a fait toute la différence », assure la direction de l'école qui félicite les enseignants « pour leur dévouement et leur grande rapidité d'adaptation. La réussite des élèves continue d'être la priorité de tous et le sera tout au long de cette pandémie ».



L'enseignant Étienne Quintal qui offre son cours de sciences à distance.  
(Photo: École De Mortagne)

## Québec injecte plus de 3,3 M\$ pour la protection et la mise en valeur du patrimoine immobilier de Boucherville

| Diane Lapointe |

La députée-ministre, Nathalie Roy, a annoncé la semaine dernière l'octroi d'une aide financière de 3,3 M\$ consacrée à la mise en valeur, à la protection et à la transmission du patrimoine immobilier de Boucherville.

L'entente triennale prévoit une enveloppe de 1,8 M\$ en aide financière pour la restauration de résidences privées construites avant 1975 et désignées à valeur patrimoniale ou historique.

Elle accorde également une somme de 1,5 M\$ à la Ville de Boucherville pour la restauration de bâtiments municipaux patrimoniaux.

Ces aides consenties par le gouvernement du Québec font partie de l'enveloppe de 51,6 M\$ du Programme de soutien au milieu municipal en patrimoine immobilier. Annoncé en décembre 2019 et bonifié pour répondre à la forte demande des municipalités et au contexte de la pandémie, ce programme vise à outiller les citoyens, les villes et les MRC pour la préservation du patrimoine

immobilier. Il contribuera de plus à la relance économique du Québec.

« Le patrimoine culturel immobilier du Québec est un bien collectif précieux qu'il faut faire connaître, préserver et mettre en valeur, et c'est pourquoi notre gouvernement y consacre des sommes considérables. Dans le contexte de la pandémie, et par souci de relancer l'économie des régions, le gouvernement du Québec est heureux de mettre à la disposition des municipalités et des citoyens des ressources financières accrues dans le cadre du Programme de soutien au milieu municipal en patrimoine immobilier. Si l'embellissement de nos régions passe inévitablement par la restauration et la valorisation de nos bâtiments à caractère patrimonial, ses répercussions sur le dynamisme culturel, économique et touristique de nos communautés sont tout aussi indéniables », a déclaré la ministre de la Culture et des Communications, Nathalie Roy.



(Photo: Diane Lapointe)

### Modalités d'application

Les demandes d'aide financière pour la restauration de résidences devront être adressées à la Ville de Boucherville. Il est cependant encore trop tôt pour connaître les modalités d'application. Elles seront prochainement définies et un protocole d'entente avec le gouvernement doit être signé.

### POUR L'OPTIMISATION DE VOTRE PATRIMOINE FINANCIER

Nous veillons à la croissance et à la protection de votre patrimoine, au-delà de la gestion de vos placements : planification successorale, analyse de votre niveau de protection et de votre portefeuille, services fiduciaires.



Louise Giard, M. Sc.  
Conseillère en placement  
Gestionnaire de portefeuille

Gaston Chouinard, Pl. Fin.  
Conseiller en placement  
Gestionnaire de portefeuille

Tél. : 450 462-6332 • Sans frais : 1 855 362-2552  
9160, boul. Leduc, bureau 710, Brossard (Qc) J4Y 0E3

**FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE**  
GESTION DE PATRIMOINE

**Chouinard & Giard**  
CONSEILLERS EN PLACEMENT

Financière Banque Nationale - Gestion de patrimoine (FBNGP) est une division de la Financière Banque Nationale inc. (FBN) et une marque de commerce appartenant à la Banque Nationale du Canada (BNC) utilisée sous licence par la FBN. FBN est membre de l'organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE) et est une filiale en propriété exclusive de la BNC, qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX).

47037

### Armoires Nouveau Concept



Service de décoration offert  
Directement du manufacturier  
Estimation gratuite à domicile  
Réalisation de plan 3D

**Prix qui défient  
toute compétition !**

1420-A, rue De Coulomb  
à Boucherville

Tél. : 450 645-0665

[www.armoiresnouveauconcept.com](http://www.armoiresnouveauconcept.com) | [armoironouveauconcept@gmail.com](mailto:armoironouveauconcept@gmail.com)

47042

**PNEU SELECT**

**Pneus  
VARENNES**

1625, Marie-Victorin, Varennes  
**450 652-7999**

**LA PLACE DU PNEU À VARENNES ET BEAUCOUP PLUS:**



Paul Pélouquin



Jean-Pierre Lavigne

**Pour prendre  
la route en toute  
sécurité  
une vérification  
s'impose**

- Amortisseurs
- Freins
- Silencieux
- Alignement
- Mise au point
- Vidange d'huile
- Mécanique générale

**24 ans déjà!**



47045

# COLS BLEUS DE BOUCHERVILLE: UNE NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE DE HUIT ANS



## | Diane Lapointe |

Une nouvelle convention collective entre la Ville de Boucherville et ses cols bleus sera ratifiée sous peu. La nouvelle entente de huit ans a reçu l'aval du conseil municipal lors de la séance du 16 novembre.

Cette nouvelle convention collective qui couvre la période entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 31 décembre 2025 prévoit notamment une majoration de l'échelle salariale globale de 16,25 % sur huit ans, ce qui représente un peu plus de 2 % par année.

Elle permet de régler les enjeux reliés à l'application de la loi 15 sur les régimes de retraite. Elle permet également l'intégration des employés cols bleus en provenance du centre des glaces Gilles-Chabot, dont la Ville

est devenue propriétaire en mai 2018, dans l'équipe des cols bleus de la Ville, a expliqué le maire Jan Martel.

« C'est un dossier qui a nécessité plusieurs séances de négociations, a-t-il ajouté. Je suis d'avis qu'une entente négociée vaut beaucoup mieux qu'une entente imposée, ou encore une entente où les conflits et divergences se concrétisent par des arrêts de travail, car c'est souvent la population qui en fait les frais. »

Les ententes avec l'ensemble des employés municipaux (cols blancs, brigadiers scolaires, employés de la piscine et protocole des conditions de travail du personnel cadre) sont ainsi toutes conclues.

« Cela permet au niveau des relations de travail de pouvoir entrevoir les prochaines années du bon pied », a conclu M. Martel.



ici **Boucherville**



## Mot du maire

### GUIGNOLÉES EN PÉRIODE DE PANDÉMIE

Au moment d'écrire ces lignes, la Ville de Boucherville est toujours en zone rouge. Comme vous le savez, il s'agit du niveau d'alerte le plus élevé selon le système d'alertes régionales du gouvernement provincial pour la COVID-19. Conséquemment, les mesures sanitaires

les plus restrictives continuent de s'appliquer à notre municipalité afin de ralentir la propagation de la COVID-19.

Entre autres, de nombreuses organisations ont dû interrompre ou modifier leurs activités. La collecte de dons et de denrées par les organismes de bienfaisance de notre Ville et par ceux de l'agglomération de Longueuil n'y fait pas exception. À l'approche du temps des fêtes, nous sommes habitués d'apercevoir partout dans notre ville et un peu partout dans les municipalités de la région des bacs pour y déposer des denrées, ainsi que des bénévoles qui sollicitent vos dons afin de constituer des banques alimentaires pour aider à nourrir ceux et celles qui n'y arrivent plus financièrement. La pandémie a malheureusement augmenté la demande pour ce type d'aide, à Boucherville comme dans les autres villes de l'agglomération de Longueuil. Dans un tel contexte et devant un tel défi, deux importantes guignolées qui se tiennent à Boucherville à chaque mois de décembre ont été ainsi forcées de revoir leur façon de faire.

D'une part, la Grande guignolée des médias de la Rive-Sud a tenu sa conférence de presse par l'entremise d'une visioconférence le 16 novembre dernier. Son président, M. Jean-Marie Girard, a alors indiqué qu'il n'y aura pas cette année de sollicitations de dons par des bénévoles dans les rues des cinq villes de l'agglomération de Longueuil. La population est plutôt invitée à faire des dons en argent en ligne au [guignolee.ca](http://guignolee.ca) ou encore par message texte au 20222 et mot-clé *noel* (sans tréma). Par ailleurs, pour ceux et celles qui souhaiteraient faire un don de denrées alimentaires, il sera possible de le faire en le déposant dans des contenants prévus à cet effet dans les pharmacies Jean Coutu, les épiceries Maxi et Provigo, et les courtiers immobiliers Via Capitale.

D'autre part, le Comité d'entraide de Boucherville qui organise la Guignolée de Boucherville a annoncé son événement en ligne le 9 novembre dernier. Ceux et celles qui souhaitent faire des dons en argent peuvent le faire de quatre façons, soit en ligne au [guignoleeboucherville.com](http://guignoleeboucherville.com), par chèque au nom du Comité d'entraide de Boucherville, en ajoutant 2\$ lors de leur paiement à la caisse des commerces qui participent à cette guignolée ou sous forme de denrées alimentaires. La dernière journée de collecte de denrées est prévue pour le samedi 28 novembre aux trois endroits suivants : stationnement du Centre multifonctionnel Francine-Gadbois, stationnement de l'épicerie Maxi sur le boulevard du Fort-Saint-Louis et au stationnement du Tigre Géant sur le boulevard du Fort-Saint-Louis.

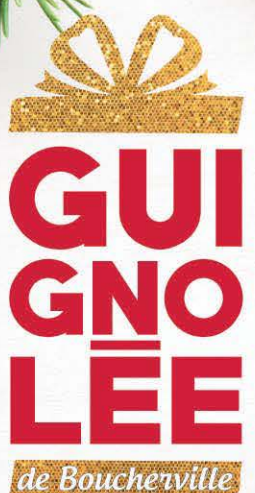
Bien évidemment, j'invite tous ceux et celles qui le peuvent à être encore plus généreux cette année que par le passé, compte tenu du contexte exceptionnel auquel nous faisons face. Je tiens également à remercier bien chaleureusement tous les bénévoles qui participeront à ces deux grandes guignolées. Enfin, un merci tout spécial aux membres du conseil municipal qui ont unanimement accepté ma demande de remettre 5000\$ à chacune des guignolées afin de les aider à atteindre leurs objectifs financiers en cette année particulière où les demandes d'aide n'ont jamais été aussi importantes.

En terminant, je vous souhaite une bonne semaine.  
Soyez prudents et généreux. Au plaisir de vous revoir !



Jean Martel, maire





**DÉPÔT DE DENRÉES ALIMENTAIRES**  
*Dernier samedi !*  
**28 novembre, 10h à 14h**

**STATIONNEMENT**  
*Tigre Géant*

**STATIONNEMENT**  
*Centre multifonctionnel Francine-Gadbois*

**STATIONNEMENT**  
*Maxi Fort-Saint-Louis*

[GUIGNOLEEBOUCHERVILLE.COM](http://GUIGNOLEEBOUCHERVILLE.COM)

  **Boucherville**

# LES POLICIERS RÉSO, POUR CRÉER DES LIENS PRIVILÉGIÉS AVEC LES POPULATIONS VULNÉRABLES

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

L'annonce récente du ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux et député de la circonscription de Taillon, Lionel Carmant, d'investir 100 M\$ en santé mentale a allumé des lumières du côté du Service de police de l'agglomération de Longueuil.

La direction du SPAL espère profiter de cette nouvelle enveloppe et recevoir un montant substantiel pour poursuivre son projet-pilote avec les policiers du service, le projet RÉSO.

Depuis le début de la pandémie, une équipe de policiers sous l'appellation RÉSO a été déployée pour se concentrer sur les populations vulnérables, telles que les itinérants et les toxicomanes.



Le directeur du SPAL, Fady Dagher

Les policiers RÉSO ont créé des liens étroits avec ces populations qu'ils fréquentaient tous les jours et les ont invitées à accomplir des tâches, comme le nettoyage d'un parc, en échange d'un coupon repas.

Lors des moments de crise, les policiers RÉSO avaient plus de facilité à désamorcer le conflit, vu le lien de confiance préalablement établi avec la personne vulnérable.

L'initiative est à ce point concluante, selon le directeur du SPAL, Fady Dagher, que le Service de police de l'agglomération de Longueuil a demandé 1,4 M\$ au gouvernement provincial et autant au gouvernement fédéral dans le but de financer ses policiers RÉSO, un projet que le directeur du SPAL souhaite pouvoir prolonger au cours des cinq prochaines années.

## DES TRAVAILLEURS SOCIAUX POUR ACCOMPAGNER LES POLICIERS DE L'AGGLOMÉRATION

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Selon les plus récentes statistiques du Service de police de l'agglomération de Longueuil, de 15 à 20 % des appels reçus annuellement sont récurrents et viennent des mêmes endroits, ce qui occuperait 80 % des patrouilleurs. L'an dernier, le SPAL a dû répondre à plus de 135 000 appels, dont 65 % ont nécessité une intervention. De ce nombre, 70 % seraient des appels pour des problèmes autres que criminels.

Depuis un an, le SPAL s'est donc associé au CISSS de la Montérégie-Est pour former deux équipes d'urgence psychosociale. Ainsi un ou une psychoéducatrice prend parfois place dans les véhicules de police pour répondre à certains appels de nature non criminelle, mais qui ressemble plus à de la détresse.

Selon plusieurs témoignages, de policiers entre autres, l'approche a de l'intérêt. Mais certains craignent un mélange des genres.

Il y a un risque de confusion si l'on veut mettre des travailleurs sociaux dans des voitures de police.

Surtout que des acteurs demandent depuis des années moins de présence policière, selon certains spécialistes en travail social.

Plusieurs autres experts estiment qu'il faut réorienter une partie des budgets policiers dans la prévention.

Si les policiers répondent maintenant à 80 % des situations de crise, c'est parce que les budgets en santé mentale ont été réduits.

Cette idée n'est cependant pas partagée par le chef du SPAL, Fady Dagher. « C'est de dire que nos services ne peuvent pas s'adapter. On peut et on va s'adapter », estime M. Dagher.

Le directeur Dagher travaille d'ailleurs à mettre sur pied une police de concertation.

« Chaque policier inscrira une dizaine de familles vulnérables. Elles auront son cellulaire et son horaire. Il sera possible d'échanger avec lui pour régler les problèmes en amont. »

À terme, la direction du SPAL veut que la moitié de ses policiers fassent partie de ces équipes d'ici 10 ans. Le SPAL envisage même de modifier les critères d'embauche et de favoriser les candidats qui auraient des profils universitaires en sociologie, par exemple.

Recevez votre journal virtuel en priorité en **vous inscrivant à notre infolettre**

**[www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)**

**casa GRECQUE**  
BOUCHERVILLE  
690, rue de Montbrun  
450 449-2249

**Et jusqu'au 31 décembre, courez la chance de GAGNER 200 \$ en cartes-cadeaux du restaurant Casa Grecque!**

Un tirage hebdomadaire de 50 \$

Détails du concours au [www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)

**La Relève**  
Journal hebdomadaire indépendant

[www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)  
**450.641.4844**

**Accès 65 HORS POINTE**  
**RENOUVELLEMENT, DU 7 AU 11 DÉCEMBRE**

Les personnes **âgées de 65 ans et plus** qui possèdent déjà le titre de transport ACCÈS 65 HORS POINTE sont invitées à venir le renouveler **gratuitement** pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021.

- Déposez votre carte OPUS au Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier du 7 au 11 décembre entre 6 h 15 et 21 h 15 (vendredi de 6 h 15 à 14 h).
- Récupérez votre carte renouvelée au même endroit du 15 au 18 décembre entre 6 h 15 et 21 h 15.

Ceux dont la carte expire avant le 1<sup>er</sup> janvier 2022 ou qui n'ont pas de carte OPUS doivent se présenter à l'un des guichets du RTL.

[boucherville.ca/horspointe](http://boucherville.ca/horspointe)

# LA GRANDE GUIGNOLÉE DES MÉDIAS DE LA RIVE-SUD SERA VIRTUELLE EN 2020!

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Pas de barrages routiers, pas de bénévoles dans la rue, pas de dons dans les petites chaudières aux intersections, la 19<sup>e</sup> édition de La grande guignolée des médias de la Rive-Sud, le 3 décembre prochain, sera virtuelle, en cette année de pandémie. La population sera tout de même sollicitée afin de récolter des dons en argent et en denrées non périssables, et ce, jusqu'au 30 décembre. L'insécurité alimentaire étant l'une des principales conséquences directes de la crise actuelle, cette vaste opération d'entraide est nécessaire plus que jamais. L'objectif en argent est de 200 000 \$.

Dans le but de compenser la perte des dons importants habituellement récoltés aux coins des rues, les médias, dont La Relève et TVRS, seront particulièrement actifs en diffusion de publicités et en contenus le jeudi 3 décembre pour en faire une grande journée de solidarité.

Partout sur la Rive-Sud, les gens seront invités à faire des dons en argent et en denrées non périssables dans les pharmacies du Groupe Jean Coutu, les épiceries IGA Louise Ménard, IGA Extra Marché du faubourg à Greenfield Park, Métro Drouin, Maxi et Provigo à <https://ggmrs.org/dons> ou par texto au 20222 (mot clé: Noël).

La grande guignolée aura également un espace réservé pour la collecte de produits et de denrées



*Le directeur général de La grande guignolée de la Rive-Sud, Jean-Marie Girard, ne sera pas dans la rue cette année pour solliciter les dons, mais il le fera virtuellement.*

au 1050, avenue Auguste Greenfield Park (ancien Best Buy). L'entrepôt sera ouvert à compter du 3 décembre, et ce, jusqu'au 24 décembre, de 10 h à 16 h, du mardi au jeudi inclusivement. On doit absolument appeler au 514 993-2657 avant de se rendre à l'entrepôt pour une livraison.

Tous les dons seront remis à 23 organismes accrédités qui aident les personnes défavorisées et qui font du dépannage alimentaire de façon soutenue.

«D'octobre 2019 au 30 septembre 2020, les 23 organismes qui constituent La grande guignolée ont effectué 55 148 dépannages, aidant plus de 125 800 personnes», a rappelé le président de l'organisme, Jean-Marie Girard, lors du lancement officiel de la 19<sup>e</sup> édition de l'événement, le 16 novembre dernier.

M. Girard a souligné qu'après 18 ans de travail ardu, la Guignolée a récolté 3,2 M\$ en argent et 1,6 M\$ en denrées.

C'est en duo que les deux porte-paroles de La grande guignolée des médias de la Rive-Sud (GGMRS), Danielle Danault, présidente de Cardio Plein Air et Luc Poirier, entrepreneur bien connu, ont invité tous les citoyens de l'agglomération de Longueuil à faire preuve de générosité.

Pour en savoir davantage, pour offrir ses services de bénévolat ou de partenariat: <http://www.guignoleerivesud.org> ou, pour effectuer un don en ligne: [ggmrs.org/dons](https://ggmrs.org/dons) par texto: 20222 mot-clé Noël.

## LA VILLE DE BOUCHERVILLE OFFRE DES DONS TOTALISANT 10 000 \$ À DEUX GUIGNOLÉES



**Diane Lapointe**

La Ville de Boucherville renouvelle encore cette année son soutien à La grande guignolée des médias de la Rive-Sud en offrant un don de 5 000 \$. Celui-ci s'ajoute au don de 5 000 \$ déjà offert à La guignolée de Boucherville organisée par le Comité d'entraide de Boucherville (CEB).

«En cette période particulièrement difficile pour plusieurs familles et à la veille de la période des Fêtes, j'invite les citoyens, entreprises et organisations de Boucherville à répondre à notre appel de générosité. Chaque don est un geste de solidarité envers nos concitoyens qui ont besoin d'aide», a déclaré le maire Jean Martel qui est coprésident d'honneur de La guignolée des médias et également président d'honneur de La guignolée de Boucherville.

### Deux campagnes de dons

À Boucherville, deux campagnes sont présentement tenues, soit La guignolée du Comité d'entraide de Boucherville, en partenariat avec la Ville de Boucherville, et La guignolée des médias.

La grande guignolée DES MÉDIAS de la Rive-Sud 2020

**DONS EN LIGNE**

**Cette année, ça se passe en ligne !**

Simple | Sécuritaire | Sans contact

**[GuignoleeRivesud.org/dons](https://GuignoleeRivesud.org/dons)**

Par texto: 20222  
Mot-clé: noel

Vous avez ainsi le choix de soutenir l'une ou l'autre de ces guignolées ou même de contribuer aux deux, si votre situation le permet. La grande guignolée des médias de la Rive-Sud se consacre aux besoins de toute la région de l'agglomération, tandis que la Guignolée de Boucherville vise plus particulièrement à soutenir les Bouchervillois vivant sous le seuil de la pauvreté.

Rappelons qu'au don de 5000 \$ remis au CEB, la Ville a de plus apporté un soutien technique et promotionnel à l'organisme bouchervillois, ce qui représente une aide équivalente à 20 000 \$.

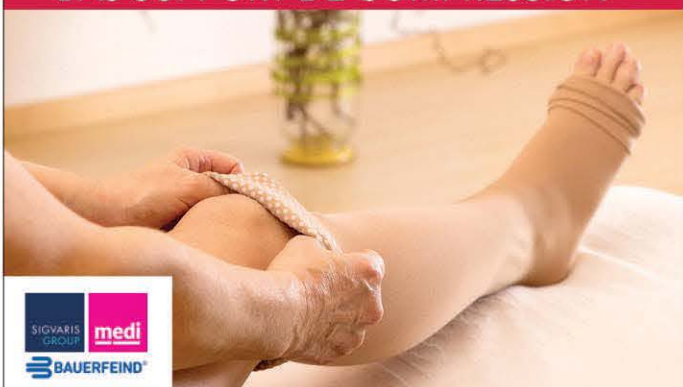
Pour soutenir La guignolée de Boucherville, les personnes peuvent faire un don en ligne; ajouter 2 \$ à leur facture lors de leur passage à la caisse chez l'un des partenaires; faire un don par chèque à l'ordre du Comité d'entraide de Boucherville; ou déposer des denrées alimentaires dans l'un de nos trois points de chute. Plus d'information sur le site [guignoleeboucherville.com](https://guignoleeboucherville.com).

Pour donner à La grande Guignolée de la Rive-Sud, voir le texte ci-dessus.

## Médicalin N°1 EN MONTÉRÉGIE

BAS SUPPORT DE COMPRESSION

MEILLEURS BAS  
MEILLEURS PRIX  
MEILLEUR SERVICE



### PROMOTION PANIER BLEU 2020\* CADEAU AVEC CHAQUE ACHAT

Appelez dès maintenant pour profiter de cette offre.

\* Bas 20 mmHg et plus pour une durée limitée.

### Service à domicile sans frais\*

\* Nous respectons les recommandations de la sécurité publique

Reçus aux fins d'assurances



Un seul numéro  
**514-497-8997**  
**[www.medicalin.ca](https://www.medicalin.ca)**

STE-JULIE • BOUCHERVILLE • LONGUEUIL • VARENNES • ST-AMABLE • ST-BRUNO • VERCHÈRES

# Pierre Boucher retourne virtuellement en France!

| Diane Lapointe |

Pierre Boucher, fondateur de Boucherville, pourra reprendre vie dans sa ville natale. La Ville de Boucherville transmettra à la Ville de Mortagne-au-Perche les données numérisées de la statue de cet illustre personnage que l'on retrouve sur le terrain de l'hôtel de ville.

La transmission de la numérisation de la statue de bronze fait suite à une recommandation de la Commission des jumelages de Boucherville faite au conseil municipal. Elle souligne également le 400<sup>e</sup> anniversaire de naissance de Pierre Boucher.

« Charles Desmarteau, ancien membre de la Commission des jumelages, caressait depuis longtemps le rêve qu'il puisse y avoir une réplique de cette statue à Mortagne-au-Perche », a souligné le maire Martel.

Cette petite ville de la France jumelée à

Boucherville n'a pas de monument commémoratif à l'effigie de ce personnage qui a joué un rôle majeur dans le développement de la Nouvelle-France.

« Pierre Boucher retourne à nouveau en France, mais cette fois-ci de façon numérique. C'est beaucoup moins risqué que par voie maritime comme à l'époque », a ajouté le maire Martel.

Rappelons que la statue de bronze de Pierre Boucher a pris place sur le terrain de l'hôtel de ville en 2017, à l'occasion du 350<sup>e</sup> anniversaire de fondation de Boucherville. C'est une copie de l'œuvre originale du sculpteur Alfred Laliberté et qui est installée en face de l'Assemblée nationale, à Québec.

C'est d'ailleurs grâce à l'intervention du président de l'Assemblée nationale de l'époque, le Bouchervillois Jacques Chagnon, qu'elle a pu être reproduite ici, grâce à la numérisation.



La statue de Pierre Boucher devant l'hôtel de ville. (Photo: Diane Lapointe)

## La formation **Austerlitz** lance un premier EP intitulé **Futur Lumière**



Austerlitz regroupe Bruno Gagnon (basse); Maxime Fongaro (synthétiseurs); William Paré (batterie); Julien Adam-Gagnon (chant et guitare)

| Daniel Hart |

Même si l'industrie touchant les arts de la scène est directement affectée par la crise sanitaire, les musiciens continuent d'être inspirés et réalisent des projets qui leur tiennent à cœur. À preuve, un nouveau groupe, la formation Austerlitz, vient tout juste de lancer un EP intitulé Futur Lumière, une production indépendante. Constitué de quatre membres habitant la Rive-Sud, Julien Adam-Gagnon, chanteur et guitariste, Bruno Gagnon, bassiste, Maxime Fongaro, claviériste et William Paré, batteur, un résident de Boucherville, ce groupe a choisi quatre chansons parmi ses compositions pour cet enregistrement. Y figurent les titres Monologue collectif, Noir, Les limbes et Rêve éveillé.

« Au départ, on voulait sortir un album. Nous avons participé à trois sessions d'enregistrement avec notre réalisateur. Puis nous avons éliminé plusieurs chansons pour ne conserver que ce que nous considérons comme les meilleures », explique William Paré. Futur Lumière se veut le résultat d'une entreprise qui s'est échelonnée sur une démarche d'environ deux ans. L'accent a été mis

sur la musique, particulièrement sur la sonorité. Un choix artistique à la fois des musiciens et de leur réalisateur.

Depuis qu'elles sont disponibles sur les différentes plateformes de diffusion en temps réel et sur le site YouTube, les chansons d'Austerlitz ont suscité l'intérêt des radios communautaires et universitaires au Canada et même en Europe. L'un des membres du groupe a effectué une recherche sur le site Poste d'écoute, la source des nouveautés musicales francophones, et a découvert que l'un ou l'autre des titres du EP ont joué à ICI Première Toronto, à Yellowknife et en Belgique, à la grande surprise de la formation.

À court terme, les musiciens prévoient retourner en studio afin d'enregistrer leur plus récente composition, une fois de plus en français, qu'ils souhaitent mettre sur le marché durant la période des fêtes. Ils ajoutent ainsi une autre pièce à leur répertoire. Pour l'heure, aucun spectacle n'est encore prévu, mais dès que les salles seront rouvertes, le groupe compte se produire soit dans des festivals ou dans des bars. La musique unit ses membres, un passe-temps qui les motive au quotidien.



# réserve

# fête ses 2 ans

du vendredi 20 au mardi 24 novembre

Rabais surprises – Tirages instantanés  
Dégustations – Découvertes



www.epiceriereserves.ca



epiceriereserves

**BRIDGESTONE**  
**BLIZZAK**<sup>MC</sup>

# MAÎTRISEZ L'HIVER

OBTENEZ JUSQU'À

# 100\$

PAR LA POSTE SOUS FORME  
DE CARTE PRÉPAYÉE<sup>1</sup> VISA<sup>2</sup>  
BRIDGESTONE, À L'ACHAT D'UN  
JEU DE 4 PNEUS ADMISSIBLES<sup>3</sup>

**OFFRE PROLONGÉE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE**



**OFFRE EN VIGUEUR DU 5 OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 2020.**

<sup>3</sup>La soumission d'un formulaire de demande est requise. Limite d'une seule (1) récompense par jeu de 4 pneus admissibles achetés; limite de trois (3) récompenses par foyer, client ou adresse. Recevez 100 \$ sous forme de carte prépayée Visa à l'achat d'un jeu de 4 pneus neufs Blizzak LM-32, Blizzak LM001, Blizzak LT ou Blizzak W965 de Bridgestone; recevez 70 \$ sous forme de carte prépayée Visa à l'achat d'un jeu de 4 pneus neufs Blizzak DM-V2 ou Blizzak WS90 de Bridgestone. Pour connaître tous les détails, consultez votre détaillant participant Bridgestone ou [BridgestoneTire.ca](http://BridgestoneTire.ca). Les pneus admissibles doivent être achetés et installés entre le 5 octobre et le 31 décembre 2020 inclusivement.

**L'OFFRE EXCLUT TOUT ACHAT EFFECTUÉ CHEZ COSTCO OU CANADIAN TIRE AINSI QUE LA PROMOTION VISA GENERAL MOTORS BANQUE SCOTIA.** Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre offre.

<sup>1</sup>La carte prépayée Visa est émise par Peoples Trust Company en vertu d'une licence octroyée par Visa Int.

<sup>2</sup>Marque de commerce de Visa Int., utilisée sous licence. La carte ne peut faire l'objet d'un encaissement en argent et ne peut être utilisée pour des paiements récurrents. La carte est valide jusqu'à concurrence de six (6) mois; les fonds inutilisés sont annulés à compter de minuit HE le dernier jour du mois de validité inscrit sur la carte. Les modalités et conditions relatives à la carte s'appliquent; voir [MyPrepaidCenter.com/site/visa-univ-can](http://MyPrepaidCenter.com/site/visa-univ-can).

© Bridgestone Canada Inc., 2020. Tous droits réservés.

**point S**  
PNEUS ET MÉCANIQUE

Disponible chez...

**ROBERT 70 ans  
BERNARD**

**1580, boul. de Montarville, Boucherville | 450 449-1112**

# Soyez là pour vous comme vous l'êtes pour vos proches



**Vous êtes là quand les gens que vous aimez vivent un mauvais moment. Ne vous oubliez pas. Des solutions existent pour aller mieux.**

Il est possible que la situation actuelle suscite des émotions difficiles ou de la détresse. Il est normal de vivre un certain déséquilibre dans différentes sphères de sa vie. La gestion de ses pensées, de ses émotions, de ses comportements et de ses relations avec les autres peut devenir plus ardue. La plupart des gens arriveront à s'adapter à la situation, mais il demeure important que vous restiez à l'écoute de vos besoins. **N'hésitez pas à prendre les moyens nécessaires pour vous aider.**

## Prenez soin de vous

- Mettez sur vos forces personnelles et ayez confiance en vos capacités.
- Rappelez-vous les stratégies gagnantes que vous avez utilisées par le passé pour traverser une période difficile. Il n'y a pas de recette unique, chaque personne doit trouver ce qui lui fait du bien.
- Accordez-vous de petits plaisirs (écouter de la musique, prendre un bain chaud, lire, pratiquer une activité physique, etc.).
- Si c'est accessible, allez dans la nature et respirez profondément et lentement.
- Apprenez à déléguer et à accepter l'aide des autres.
- Demandez de l'aide quand vous vous sentez dépassé par les événements. **Ce n'est pas un signe de faiblesse, c'est vous montrer assez fort pour prendre les moyens de vous aider.**
- Contribuez à l'entraide et à la solidarité tout en respectant vos limites personnelles et les consignes de santé publique. Le fait d'aider les autres peut contribuer à votre mieux-être et au leur.
- Prenez le temps de réfléchir à ce qui a un sens ou de la valeur à vos yeux. Pensez aux choses importantes dans votre vie auxquelles vous pouvez vous accrocher quand vous traversez une période difficile.
- Limitez les facteurs qui vous causent du stress.
- Bien qu'il soit important de vous informer adéquatement, limitez le temps passé à chercher de l'information au sujet de la COVID-19 et de ses conséquences, car une surexposition peut contribuer à faire augmenter les réactions de stress, d'anxiété ou de déprime.



## Outil numérique *Aller mieux à ma façon*

*Aller mieux à ma façon* est un outil numérique d'autogestion de la santé émotionnelle. Si vous vivez des difficultés liées au stress, à l'anxiété ou à la détresse, cet outil peut contribuer à votre mieux-être puisqu'il permet de mettre en place des actions concrètes et adaptées à votre situation. Pour en savoir plus, consultez [Québec.ca/allermieux](https://Quebec.ca/allermieux)



## Laissez vos émotions s'exprimer

- Gardez en tête que toutes les émotions sont normales, qu'elles ont une fonction et qu'il faut se permettre de les vivre sans jugement.
- Verbalisez ce que vous vivez. Vous vous sentez seul? Vous avez des préoccupations?
- Donnez-vous la permission d'exprimer vos émotions à une personne de confiance ou de les exprimer par le moyen de l'écriture, en appelant une ligne d'écoute téléphonique ou autrement.
- Ne vous attendez pas nécessairement à ce que votre entourage soit capable de lire en vous. Exprimez vos besoins.
- Faites de la place à vos émotions et aussi à celles de vos proches.



## Utilisez judicieusement les médias sociaux

- Ne partagez pas n'importe quoi sur les réseaux sociaux. Les mauvaises informations peuvent avoir des effets néfastes et nuire aux efforts de tous.
- Utilisez les réseaux sociaux pour diffuser des actions positives.
- Regardez des vidéos qui vous feront sourire.



## Adoptez de saines habitudes de vie

- Tentez de maintenir une certaine routine en ce qui concerne les repas, le repos, le sommeil et les autres activités de la vie quotidienne.
- Prenez le temps de bien manger.
- Couchez-vous à une heure qui vous permet de dormir suffisamment.
- Pratiquez des activités physiques régulièrement, tout en respectant les consignes de santé publique.
- Réduisez votre consommation de stimulants : café, thé, boissons gazeuses ou énergisantes, chocolat, etc.
- Buvez beaucoup d'eau.
- Diminuez ou cessez votre consommation d'alcool, de drogues, de tabac ou votre pratique des jeux de hasard et d'argent.

## Aide et ressources

Le prolongement de cette situation inhabituelle pourrait intensifier vos réactions émotionnelles. Vous pourriez par exemple ressentir une plus grande fatigue ou des peurs envahissantes, ou encore avoir de la difficulté à accomplir vos tâches quotidiennes. Portez attention à ces signes et communiquez dès que possible avec les ressources vous permettant d'obtenir de l'aide. Cela pourrait vous aider à gérer vos émotions ou à développer de nouvelles stratégies.

- **Info-Social 811**

Service de consultation téléphonique psychosociale 24/7

- **Regroupement des services d'intervention de crise du Québec**

Offre des services 24/7 pour la population en détresse :  
[centredecrise.ca/listecentres](http://centredecrise.ca/listecentres)

- **Service d'intervention téléphonique**

Service de consultation téléphonique 24/7 en prévention du suicide :  
1 866 APPELLE (277-3553)

**De nombreuses autres ressources existent pour vous accompagner, consultez : [Quebec.ca/allermieux](http://Quebec.ca/allermieux)**

**[Quebec.ca/allermieux](http://Quebec.ca/allermieux)**

 **Info-Social 811**

**Québec**    

# Avis public

## AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Ville de Boucherville lors de sa séance ordinaire du 16 novembre 2020.

### RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-293-2

RÈGLEMENT MODIFIANT LES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION NUMÉRO 2018-293 AFIN :

- D'adopter une mesure différente pour les bâtiments de la zone H-807 affectés par des séparations coupe-feu de cages d'escaliers d'issue interrompues par des planchers et des paliers des escaliers.

Ce règlement est disponible pour consultation au lien suivant : [boucherville.ca/avispublics](http://boucherville.ca/avispublics).

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 17<sup>e</sup> jour de novembre 2020

Marie-Pier Lamarche, greffière

# Avis public

## AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Ville de Boucherville lors de sa séance ordinaire du 14 septembre 2020.

### RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-338

RÈGLEMENT ORDONNANT LE FINANCEMENT DE L'ENGAGEMENT FINANCIER DE LA VILLE DE BOUCHERVILLE DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DU STATIONNEMENT INCITATIF DE MORTAGNE PAR LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET DÉCRÉTANT À CES FINS UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS 1 154 863 \$

Ce règlement a reçu l'approbation du MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'HABITATION le 11 novembre 2020.

Ce règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville de Boucherville aux heures ordinaires de bureau.

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 16<sup>e</sup> jour de novembre 2020

Marie-Pier Lamarche, greffière

# Avis public

## CONSULTATION ET ENREGISTREMENT RÈGLEMENT 2020-341

### AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

Lors d'une séance ordinaire tenue le 16 novembre 2020, le conseil municipal a adopté le règlement suivant :

### RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-341

TITRE ET OBJET : « RÈGLEMENT ORDONNANT LA CONSTRUCTION DE VESTIAIRES POUR LES DIFFÉRENTS PLATEAUX SPORTIFS QUE L'ON RETROUVE DANS LE PARC PIERRE-LAPORTE ET DÉCRÉTANT À CES FINS UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS 1 399 985 \$ »

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en transmettant une demande écrite à la Ville à cet effet contenant le numéro ou le titre du règlement faisant l'objet de la demande ainsi que leur nom, adresse et qualité appuyés de sa signature.

Le signataire doit être titulaire d'un document permettant d'établir son identité, comme sa carte d'assurance maladie délivrée par la Régie de l'assurance maladie du Québec, son permis de conduire ou son permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec, son passeport canadien ou tout autre document qui a été délivré par le gouvernement, un de ses ministères ou un de ses organismes ou reconnu par le gouvernement et qui est déterminé par un règlement pris par le gouvernement en vertu du paragraphe 4<sup>e</sup> de l'article 549 de la *Loi électorale* (chapitre E-3.3). Si nécessaire, la greffière pourra vérifier l'identité du signataire.

Cette demande devra être transmise à la Ville avant le 10 décembre 2020, par la poste, par dépôt dans la boîte courrier à l'hôtel de ville ou par courriel à :

Me Marie-Pier Lamarche, greffière

Consultation et enregistrement Règlement 2020-341

500 rue de la Rivière-aux-Pins, Boucherville, J4B 2Z7

[marie-pier.lamarche@boucherville.ca](mailto:marie-pier.lamarche@boucherville.ca)

Pour connaître le résultat de cette procédure d'enregistrement, vous pouvez nous contacter à la Direction du greffe au 514 449-8100 poste 8927, le jeudi 10 décembre 2020.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 3286. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Pour consulter le règlement, veuillez cliquer sur le lien [Règlement ordonnant la construction de vestiaires pour les différents plateaux sportifs que l'on retrouve dans le parc Pierre-Laporte](#)

### CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER

Est une personne habile à voter :

- 1) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes le 16 novembre 2020 :
  - être domiciliée sur le territoire de la Ville de Boucherville;
  - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou
- 2) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 novembre 2020 :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Boucherville depuis au moins 12 mois; ou
- 3) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 novembre 2020 :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Boucherville depuis au moins 12 mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 16 novembre 2020 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre, une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 17 novembre 2020

Me Marie-Pier Lamarche OMA, greffière

# Avis public

## CONSULTATION ET ENREGISTREMENT RÈGLEMENT 2020-339

### AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

Lors d'une séance ordinaire tenue le 16 novembre 2020, le conseil municipal a adopté le règlement suivant :

### RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-339

TITRE ET OBJET : « RÈGLEMENT ORDONNANT LA CONSTRUCTION D'UN ÉCRAN ANTIBRUIT LE LONG DE LA ROUTE 132 VIS-À-VIS LA RUE JEAN-DE LAFOND ET LE POSTE DE POMPAGE ET DÉCRÉTANT À CES FINS UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS 1 397 267 \$ »

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en transmettant une demande écrite à la Ville à cet effet contenant le numéro ou le titre du règlement faisant l'objet de la demande ainsi que leur nom, adresse et qualité appuyés de sa signature.

Le signataire doit être titulaire d'un document permettant d'établir son identité, comme sa carte d'assurance maladie délivrée par la Régie de l'assurance maladie du Québec, son permis de conduire ou son permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec, son passeport canadien ou tout autre document qui a été délivré par le gouvernement, un de ses ministères ou un de ses organismes ou reconnu par le gouvernement et qui est déterminé par un règlement pris par le gouvernement en vertu du paragraphe 4<sup>e</sup> de l'article 549 de la *Loi électorale* (chapitre E-3.3). Si nécessaire, la greffière pourra vérifier l'identité du signataire.

Cette demande devra être transmise à la Ville avant le 10 décembre 2020, par la poste, par dépôt dans la boîte courrier à l'hôtel de ville ou par courriel à :

Me Marie-Pier Lamarche, greffière

Consultation et enregistrement Règlement 2020-339

500 rue de la Rivière-aux-Pins, Boucherville, J4B 2Z7

[marie-pier.lamarche@boucherville.ca](mailto:marie-pier.lamarche@boucherville.ca)

Pour connaître le résultat de cette procédure d'enregistrement, vous pouvez nous contacter à la Direction du greffe au 514 449-8100 poste 8927, le jeudi 10 décembre 2020.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 3286. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Pour consulter le règlement, veuillez cliquer sur le lien [Règlement ordonnant la construction d'un écran antibruit le long de la route 132 vis-à-vis la rue Jean-De Lafond et le poste de pompage](#)

### CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER

Est une personne habile à voter :

- 1) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes le 16 novembre 2020 :
  - être domiciliée sur le territoire de la Ville de Boucherville;
  - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou
- 2) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 novembre 2020 :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Boucherville depuis au moins 12 mois; ou
- 3) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 novembre 2020 :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Boucherville depuis au moins 12 mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 16 novembre 2020 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre, une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 17 novembre 2020

Me Marie-Pier Lamarche OMA, greffière

# La pandémie de COVID-19 est sérieuse.

Continuez de pratiquer toutes les mesures de santé publique :



Suivez les consignes locales sur les rassemblements.



Pratiquez la distanciation physique.



Lavez vos mains.



Portez un masque.



Restez à la maison si vous avez des symptômes, même légers.



Canada

Téléchargez l'appli Alerte COVID.

Protégeons-nous les uns les autres.  
Apprenez-en plus au [Canada.ca/le-coronavirus](https://Canada.ca/le-coronavirus)  
ou au 1 833 784-4397.



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada

Jusqu'au 6 janvier 2021

**CONCOURS**  
**UN DÉCOR**  
**A MON GOÛT**

**À GAGNER**  
**5 PRIX DE**  
**20 000 \$**  
**POUR VOTRE MAISON**

EN COLLABORATION AVEC  
**CASA**

\* Aucun achat requis. 18 ans et plus. Durée d'habileté mathématique obligatoire. Voir les exclusions et conditions.  
retournez au Plus dans les Règlements du concours. Règlement sur [www.metro.ca](http://www.metro.ca) et en magasin.

Détails sur **metro.ca**

**PRODUITS PARTICIPANTS**

**SAUCISSES COCKTAIL HYGRADE**  
225 g  
HYGRADE COCKTAIL WIENERS  
**3/7\$**

**JAMBON BLANC CUIT TRANCHE PREMIERE MOISSON**  
JAMBON CUIT À L'ÉTABLE, 125 g  
PREMIERE MOISSON COOKED SLICED HAM  
**SANS NITRITE**  
**5.49**

**TARTE IRRÉSISTIBLES ARTISAN**  
454 g, VOTRE VARIÉTÉ EN MAGASIN  
IRRÉSISTIBLES ARTISAN PIE  
**4.49**

**BOUILLON IRRÉSISTIBLES MIEUX-ÊTRE**  
900 mL, VOTRE VARIÉTÉ EN MAGASIN  
IRRÉSISTIBLES LIFE SMART BROTH  
**1.44**

**BIÈRE LE TROU DU DIABLE**  
CANETTES CONSIGNÉES 47.3 mL  
VOTRE SÉLECTION EN MAGASIN  
**de 14.99 à 16.99**

**30% DE RABAIS**  
**2.99** le 100 g

**WOW 50% DE RABAIS**  
**7.99** /lb

**6.99**

**TOUT PRÊT TOUT FRAIS**

**FORMAT ÉCONOMIQUE**  
**2\$**

**PLUS DE 2\$ DE RABAIS LE KG**

**LA SAGNE**  
FORMAT ÉCONOMIQUE  
LA SAGNE, ECONOMIC PACK  
MAGASINS PARTICIPANTS SEULEMENT

**MAIGRE**  
**1.88** /lb

**1.88** /lb

**1.88** /lb

**3.88** /lb

**WOW**

**3.77**

**mieux choisir mieux vivre**

**Allegro**  
10 g 23% 9%  
ORIGINAL 50%  
270 g

**SANS LACTOSE**  
**3.99**

**eska**  
EAU DE SOURCE NATURELLE  
ESKA  
24/500 mL  
ESKA NATURAL SPRING WATER  
**2.99**

**24 BOUTEILLES**  
**2.99**

**SANS HUILE DE PALME**

**Kraft**  
**IMBATTABLE !**

**PHILADELPHIA**  
**3.77**

**VAL NATURE**  
MÉLANGE RANDONNÉUR  
175 g

**muffin max**  
morceaux de chocolat noir  
228 g

**choco max**  
NOUGAT  
175 g

**chew!**  
BOISSONS DE CHOCOLAT  
175 g

**1.88**

**WOW 4.99**

**BOUCHÉES DE CHOCOLAT FERRERO**  
200 g, COLLECTION T55 156 g  
FERRERO CHOCOLATE BITES

**ÉCONOMISEZ 2\$**  
À L'ACHAT DE 2 PRODUITS SÉLECTIONNÉS

**Michelina's**  
Macaroni and Cheese  
Macaroni au fromage  
200 g

**Fajita**  
TACO  
200 g

**Cola**

**PRIMO**  
pois chiches  
200 g

**Knorr**  
Sidekicks  
Carbonara crémeuse au bacon  
200 g

**99¢**

**LÉGUMINEUSES PRIMO**  
540 g, BARRIS SURETÉ PLAT  
D'ACCOMPAGNEMENT, 120-167 g  
MICHELINA'S JUNKY SURETÉ, 255 g  
DIP & DIPS ASSORTIS, 24 g  
MIEUX-ÊTRE CROQUANTS DE RIZ  
100 g, SÉLECTION BOISSON GAZEUSE  
2 L, VOTRE VARIÉTÉ EN MAGASIN  
PRIMO LÉGUMES

**disponible en tout temps**

**metro.ca mon épicerie en ligne**

**produit d'ici**  
**Demers**  
TOMATES ROUGES EN GRAPPE  
PRODUIT DU QUÉBEC,  
CANADA N°1  
STEMMED RED TOMATOES  
99¢/lb - 2.18/kg

**AU CHOIX**  
**99¢**

GROSSE MANGUE ROUGE  
OR 10  
LARGE RED MANGO  
99¢ ch.

**Lay's**  
Classic  
CROUSTILLES  
LAY'S  
220-235 g, POPPABLES  
100 g, VARIÉTÉS  
EN MAGASIN  
LAY'S POTATO CHIPS  
**2/6\$**

**Whippet**  
Biscuits  
BISCUITS CHRISTIE  
IMP'S 374-521 g, DAME WHIPPET  
400-455 g, VARIÉTÉS  
EN MAGASIN  
CHRISTIE COOKIES  
**3.99**

**Maxwell House**  
CAPSULES DE CAFÉ  
LAVAZZA, FOLGERS, DONUT  
HOUSE, TWIGGY'S,  
NABO, KRISPY KREME,  
ORIENT EXPRESS, K-CUP  
24-30 mL, NEUTRE  
CAPSULES DE CHOCOLAT  
CHAUD À-SUP  
30 mL, VARIÉTÉS  
EN MAGASIN  
MAXWELL HOUSE COFFEE  
CAPSULES  
**14.99**

**GRATUIT**  
ENSEMBLE À FAJITAS SELECTION  
450 g, CHICKEN & 1700S 279 g  
SELECTION FALFA KIT  
Valeur de 3.99\$  
VOIR RÉDUCTION SUR RÉÇU DE CAISSE

**À L'ACHAT DE**  
**TEX MEX**  
FROMAGE RÂPÉ SELECTION  
300 g, MEXICAN 220-230 g,  
VARIÉTÉS EN MAGASIN  
SELECTION SHREDDED CHEESE  
Annoncé à 4.99

**GRATUIT**  
PAILLES AUX LÉGUMES  
SENSIBLE PORTIONS  
142 g, VARIÉTÉS EN MAGASIN  
SENSIBLE PORTIONS VEGGIE STRAWS  
Valeur de 3.39\$  
VOIR RÉDUCTION SUR RÉÇU DE CAISSE

**À L'ACHAT D'UN SAC DE**  
**TERRA**  
CROUSTILLES AUX LÉGUMES  
TERRA  
141-170 g, VARIÉTÉS EN MAGASIN  
TERRA VEGETABLE CHIPS  
Au prix de 4.95\$



**MARCHÉ  
SABREVOIS INC.**  
535, Samuel-De Champlain  
Boucherville  
De 8 h à 21 h  
du lundi au vendredi  
De 8 h à 20 h  
le samedi et dimanche

**RAISIN ROUGE  
OU VERT  
SANS PÉPINS**  
PRODUIT DE LA  
CALIFORNIE, CAL. N°1  
SELECTION RED  
OR GREEN GRAPES  
2.73/kg

**124**  
/lb

**Kellogg's**  
Eggo  
CEREALES  
KELLOGG'S  
VARIÉTÉS  
EN MAGASIN  
KELLOGG'S CEREAL  
**3.99**

**OASIS**  
JUS OU BOISSON  
REFRIGÉRÉE OASIS  
1.36 L/25 L, VARIÉTÉS  
EN MAGASIN  
OASIS REFRIGERATED  
JUICE OR DRINK  
**3.33**

**7up**  
PEPSI, 7-UP  
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 12/355 mL  
BOUT. 8/255 mL, VARIÉTÉS EN MAGASIN  
SOFT DRINK  
**4.99**

**JUSQU'À  
15%  
DE RABAIS**



**MARCHÉ  
J.C. MESSIER INC.**  
650, Fort Saint-Louis  
Boucherville  
De 8 h à 21 h  
du lundi au vendredi  
De 8 h à 20 h  
le samedi et dimanche

**Attitude**  
MÉLANGE DE SALADE  
ATTITUDE  
SPRING MIX  
MÉLANGE PERSIL-ROSE  
2.73/kg

**AU CHOIX**  
**2/3.98**

GROS CANTALOUPE  
PRODUIT DES É.-U.  
ET/OU IMPORTÉ DU  
GUATEMALA,  
CAT. N°1, 6-12  
LARGE CANTALOUPE

**YOP**  
YOGOURT À BOIRE  
YOP TOP/LAIT  
200 mL, VARIÉTÉS  
EN MAGASIN  
YOP/LAIT YOP DRINKABLE  
YOGURT  
**6/5\$**

**Prepasse**  
COLLATION  
AUX POMMES  
SELECTION  
4-17 g, MONTESSEL  
MEURÈRE, 4-6/90-110 g,  
VARIÉTÉS EN MAGASIN  
SELECTION APPLE SNACK  
**2/3.88**

**SAUCISSES  
ITALIENNES  
SELECTION**  
ENK. 100 g, VARIÉTÉS  
EN MAGASIN, FORMAT ÉCONOMIQUE  
SELECTION ITALIAN SAUSAGES,  
ECONOMIC PACK  
**6.99**

**PAINS À HAMBURGER  
OU À HOT-DOG  
SELECTION**  
PAIN À SAUCISSE, 12-14, VARIÉTÉS  
EN MAGASIN  
HAMBURGER OR HOT DOG BUNS  
VOIR RÉDUCTION SUR RÉÇU  
DE CAISSE  
**ÉCONOMISEZ  
2\$**



**MARCHÉ CENTRAL  
C.J.C. LTÉE**  
2642, chemin Chambly  
Longueuil  
De 8 h à 21 h  
du lundi au vendredi  
De 8 h à 20 h  
le samedi et dimanche

**27 NOVEMBRE SEULEMENT  
VENDREDI  
fou!**

**CREVETTES SAUVAGES  
D'ARGENTINE  
IRRÉSISTIBLES**  
SOMMES, MÂCHES,  
PELLES, DÉVÉNÉS, SANS OUIE,  
25-40 mL, 340 g  
IRRÉSISTIBLES ARGENTINIAN WILD  
SHRIMP  
**REVIENT À  
6\$**  
chacun  
à l'achat de 5  
ou 7.98\$ l'unité

**Tostitos**  
Rounds Rondes  
CROUSTILLES  
TOSTITOS  
200-214 g, MÂCHES 214-230 g,  
400-422 mL, VARIÉTÉS  
EN MAGASIN  
TOSTITOS TORTILLA CHIPS  
**1.94**

Prix le reste de la semaine : 2.22

**BOITEILLES  
OU CANETTES**  
**UNIBROU**  
BIÈRE BELGIAN MOON, ARCHIBALD,  
UNIBROU  
CAISSE, BOUT. OU CANETTES CONSIGNÉES 12/341-355 mL,  
VOIR SÉLECTION EN MAGASIN  
BEER  
**2/32.98**  
ou 17.99 la caisse

**BOITEILLES  
OU CANETTES**  
**Molson**  
BIÈRE MOLSON ULTRA, LABATT  
MICHELOB ULTRA  
CAISSE, BOUT. OU CANETTES CONSIGNÉES  
24/341-355 mL, VOIR SÉLECTION EN MAGASIN  
BEER  
**2/52.98**  
ou 31.99 la caisse

**BOITEILLES**  
**Budweiser**  
BIÈRE MOLSON DRY, LABATT  
BUDWEISER, SLEEMAN ORIGINAL  
DRAUGHT  
CAISSE, BOUT. CONSIGNÉES 24/341 mL, VOIR SÉLECTION  
EN MAGASIN  
BEER  
**2/55.98**  
ou 31.99 la caisse

**CANETTES**  
**BUD LIGHT**  
BIÈRE MOLSON COORS LIGHT,  
LABATT BUD LIGHT  
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 28-30/355 mL,  
VOIR SÉLECTION EN MAGASIN  
BEER  
**34.99**  
**50**  
pts/m

**Julie**  
GALA  
TOP PERSONNALITÉS  
2020  
metro

**RENDEZ-VOUS  
LE 26 NOVEMBRE 21h00**  
POUR DÉCOUVRIR LES INVITÉS ET D'AUTRES SURPRISES!  
DIFFUSÉ DANS LE CADRE DE L'ÉMISSION  
LA SEMAINE DES 4 JULIE À L'ANTENNE DE **noovo**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur chez les marchands Metro participants de la province de Québec du jeudi 26 novembre au mercredi 2 décembre 2020 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Consultez votre marchand pour connaître les heures d'ouverture. Pour toutes les conditions du programme, voir sur metro.ca. Sous la présentation de la carte metro&moi, l'attribution des points est calculée sur le montant total, avant taxes, et exclut les produits stipulés dans les modalités du programme. Ne s'applique pas sur les points bonus. metro&moi et points m sont des marques de commerce de Metro inc. La circulaire affichée sur metro.ca prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

**metro.ca**  
La circulaire affichée sur metro.ca prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: mercredi 16 h 30

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

Mode de paiement:



À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras  
✓ Encadré ✓ Titre centré  
✓ Couleur ✓ Caractères gras  
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

POUR TOUT ACHETER  
ET TOUT VENDRE,  
près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

Depuis le 3 avril,  
la centrale des annonces classées est ouverte  
de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

IMMOBILIER  
100 à 299

MARCHANDISE  
300 à 399

SERVICES  
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899

VÉHICULES  
900 à 999

Pour vos recherches locales

ANNUAIRE LOCAL  
**guide**  
de ma  
**ville**.com



Annuaire imprimé ou en ligne  
guidedemaville@videotron.ca

## Répondre aux besoins spirituels des proches aidants de Boucherville

Le Centre d'action bénévole de Boucherville (CABB) innove et présente une conférence jamais vue lorsqu'on parle de proche aidance.

Présentée par Mario Mailloux, l'activité se tiendra le mercredi 2 décembre de 18 h 30 à 20 h 30 au Centre communautaire Saint-Louis.

Mario Mailloux est formé en coaching de vie, en théologie, en sociologie et en psychologie.

Parfois, il ne suffit pas d'avoir les bonnes res-

sources ou les bons outils: pour passer à travers le parcours de proche aidant, il faut de l'espoir et de la foi. Mario Mailloux ne parlera pas d'une religion en particulier puisque la spiritualité est personnelle et unique à chaque personne. Cette conférence est donc centrée sur la spiritualité en général.

Les intéressés doivent s'inscrire au préalable au 450 655-9081 ou au info@cabboucherville.ca.

Au besoin, une préposée peut offrir une surveillance sécuritaire à domicile sans frais pour permettre au proche aidant de participer à l'activité. Un délai de dix jours ouvrables est exigé.

## Les professionnels

**SERGE HAMEL D.D.**

Denturologiste  
Fabrication et réparation  
de prothèses dentaires  
amovibles

450-655-3516

655, Marie-Victorin,  
Boucherville, J4B 1X6



47046

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Jean DESBIENS, en son vivant domicilié au 6125 boulevard Laurier Ouest en la ville de Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3W1, est décédé à Saint-Hyacinthe le vingt mai deux mille vingt (20-05-2020). Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au bureau de M<sup>re</sup> Annie DEPANGHER, notaire, au 541 rue de la Rivière-aux-Pins en la ville de Boucherville (Québec) J4B 2Z8. Donnée ce 18 novembre 2020 à Boucherville. M<sup>re</sup> Annie DEPANGHER, notaire

47067

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

PRENEZ AVIS que feu Richard Gagnon en son vivant domicilié au 387, rue de Dijon, Boucherville, J4B 8C1 est décédé le 29 décembre 2019. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la Loi et peut être consulté en communiquant par écrit avec Anik Gagnon au 6081, rue des Choucas, Laval, H7L 6C8. Donnée le 9 novembre 2020. Anik Gagnon, liquidatrice

47065

### 205 Logements / appartements à louer

4-1/2, Verchères, rénové, immeuble paisible. Stationnement déneigé, "locker". 675 \$/Libre. 514-882-2378

### 220 Condos lofts et maisons de ville à louer

BOUCHERVILLE condo 5 pièces, 2 chambres, 1,035 pi.ca., verrière, foyer, climatiseur, plancher bois franc, 2 stationnements, autoroutes et commerces à quelques minutes. 1,635 \$/mois, 450-449-6845

### 270 Bureaux / locaux à louer

**BOUCHERVILLE:** Local industriel, 12,500 pi.ca. sur 2 étages, bureau et entrepôt, porte de garage au sol, occupation immédiate 514-718-6753

### 280 Entrepôts à louer

À Ste-Julie. Mini entrepôts, à partir de 40 pi.ca. 450-649-8867

ENTREPÔT commercial 4,800 pi.ca., Contrecoeur. Libre. Bon pour laboratoire, petites industries, dépanneur et déménageur, à bon prix, 514-983-3013

### 310 Divers à vendre

### Fermure de garderie Boucherville

À vendre: 2 chaises haute, 1 bassinet avec linge de lit, 2 petits et 1 grand parc, 1 poussette simple et une double, 1 petite table ronde 4 chaises, 1 table pique-nique, chariot, petite maison, module, glissade fibre de verre (8 pieds), casse-tête assortis, petits livres, blocs Duplo. 514-250-7325

### 365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer à vendre, entreposé à l'intérieur, 514-945-6500

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100 %. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

### 365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS d'allumage cèdre et palletes. 450-649-0868

### 404 Services domestiques offerts

VOUS êtes à la recherche d'une femme de ménage fiable et efficace, j'ai des disponibilités pour Varennes et environs. Appelles ou texto, 438-491-7666 France

### 410 Coiffure/beauté/esthétique

SERVICE de coiffeuse à domicile, Boucherville et environs. Yolande, 450-641-0393

### 415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

LA massothérapie, l'essence qui donne du sens à l'existence. Mont-St-Hilaire. 514-929-0969

### 424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 514-613-0179

### 436 Informatique

INFORMATIQUE télé assistance/dépannage/réparation. SUIVIDOC.COM rabais 60 ans +. 514-704-4626

### 440 Déménagement / Transport / Entreposage

TRANSPORT, livraison, déménagement. Bas prix. 514-969-3636

### 442 Constructions / Rénovations / Réparations

TIREUR de joints, 40 ans d'expérience. Bel ouvrage. Roger: 514-512-9225

### 446 Peinture/décoration

**PEPE LE PEINTRE**  
Peinture d'intérieur de qualité à prix compétitif, réparation plâtre, gyproc. Travail propre, soigné, minutieux.  
Estimation gratuite  
**MICHEL PEPE**  
514-880-3480

### 452 Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 planchersduclos.com R.B.Q.: 5735-6396-01

### 484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

### 485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellule faites le #carré4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

MÉDIUM Québec réunit toujours pour vous depuis + de 13 ans les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons et la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellule faite le #carré4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

### 555 Argent à prêter

**FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE.** Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

### 585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8 h à 20 h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

### 605 Emplois divers

**JOURNALIERS recherchés pour décharger des remorques et accompagner les chauffeurs sur la route pour les livraisons. Sur semaine, Boucherville, temps partiel et plus, horaire flexible. Travail physique. 17\$/l'heure et + selon expérience 514-237-7891**

### 635 Coiffure/beauté/esthétique

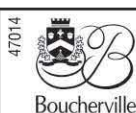
**RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpital. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553**

### 845 Prières/remerciements



**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. M.D.

**Prière au Sacré-Coeur**  
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. C.C.



Boucherville

## Avis public

### AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Ville de Boucherville lors de sa séance ordinaire du 19 octobre 2020.

#### RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-290-9

Règlement modifiant les dispositions du règlement de ZONAGE NUMÉRO 2018-290 AFIN:

- De modifier les dispositions relatives aux plaines inondables d'une partie du fleuve Saint-Laurent et de la rivière aux Pins

Le certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement de Longueuil a été émis le 5 novembre 2020.

Ce règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville de Boucherville aux heures ordinaires de bureau.

Ce règlement est en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 19<sup>e</sup> jour de novembre 2020

Marie-Pier Lamarche, greffière

**La Relève**  
Journal hebdomadaire indépendant  
membre de **hebdo Québec**

www.lareleve.qc.ca

450 641-4844

528, rue Saint-Charles, Boucherville

ÉDITEUR/DIRECTEUR  
Charles Desmarreau  
ADJOINTE ADMINISTRATIVE  
Chantal Lachapelle  
RÉDACTION/PHOTOS  
Daniel Bastin  
Daniel Hart  
Diane Lapointe  
François Laramée  
Steve Martin  
TEXTES ET COMMUNIQUÉS  
Johanne St-Martin

PUBLICITÉ  
Linda Bourdua  
Chantal Lachapelle  
Manon Lejour  
Brigitte O'Connor  
INFOGRAPHIE  
Karine Gagnon (chef d'atelier)  
Mariette Tomé (graphiste senior)  
Alain Trotter (responsable Web)  
Daniel Charbonneau (réseaux sociaux)

DISTRIBUTION LES MARDIS ET MERCREDIS  
par **Publi-sac** Montérégie  
450 926-1256  
DÉPÔTS COMMERCIAUX - 1448 COPIES  
Manon Lejour  
IMPRESSION / ÉDITION DE BOUCHERVILLE  
Tirage certifié - 26 400 copies  
Transmag, Anjou  
Nos bureaux sont fermés les lundis  
Envoi de communiqués: lareleve@lareleve.qc.ca  
Heure de tombée: mercredi midi

Consultez nos deux éditions en ligne: [www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)

ABONNEMENT ANNUEL  
195 \$ + T.P.S. et T.V.Q.  
DÉPÔT LÉGAL  
Bibliothèque nationale du Québec,  
3<sup>e</sup> trimestre Courrier de 2<sup>e</sup> classe  
enregistrement 7727  
Initiative de journalisme local  
Financé par le gouvernement du Canada  
Canada  
Réseau  
SÉLECT  
Maison de représentation nationale  
Certifié PEFC  
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées  
www.pefc.org

Place aux lettres ouvertes!  
La Relève permet aux lecteurs d'exprimer leur libre opinion dans ses pages en utilisant des propos respectueux et civilisés. Le journal n'assume pas pour autant le contenu des lettres ouvertes de même que les positions défendues par les signataires.

La Relève le mardi 24 novembre 2020 - Page B 16

# Pour la construction de la Maison du bénévolat de Boucherville La Caisse Desjardins des Patriotes fait un don de 100 000 \$ au Centre d'action bénévole de Boucherville

La Caisse Desjardins des Patriotes est fière d'appuyer et de rendre possible la construction de la Maison du bénévolat de Boucherville par la remise d'un don de 100 000 \$ au Centre d'action bénévole de Boucherville (CABB).

La Maison du bénévolat de Boucherville a pour objectif de devenir un milieu de vie rassembleur, inclusif et confidentiel à Boucherville, lequel permettra de participer à l'amélioration des conditions socioéconomiques des habitants de Boucherville.

« Grâce à ce don, la Maison du bénévolat de Boucherville pourra voir le jour et ainsi nous permettre de regrouper sous un même toit plusieurs organismes communautaires s'adressant aux aînés, aux familles ou aux proches aidants. Ce projet est un concept pratique et intéressant pour notre clientèle et nos bénévoles », mentionne Christine Sparrow, directrice générale du CABB.

« La Caisse Desjardins des Patriotes est particulière-

ment touchée par la mission de cet organisme, et c'est pourquoi nous estimons qu'elle mérite d'être soutenue », indique André Cataford, président du Conseil d'administration de la Caisse.

« Chaque fois que la Caisse Desjardins des Patriotes peut faire une différence au sein de sa communauté, nous sommes heureux de faire notre part et d'y aller de gestes concrets envers ces organisations dévouées qui contribuent à améliorer la vie des gens et des familles au quotidien », conclut Paul Dulude, directeur général de la Caisse.

## Caisse Desjardins des Patriotes

- Près de 536 000 \$ en commandites et dons versés au cours de la dernière année; - Plus de 180 professionnels à l'écoute de vos besoins; - Un volume d'affaires de près de 5 milliards \$; - 67 686 membres; - 15 dirigeants élus



La Maison du bénévolat de Boucherville est située dans l'ancienne école Marguerite-Bourgeoys (Photo : Archives)

représentatifs de tous les secteurs de la Caisse; - 7 places d'affaires réparties sur le territoire.

## La Maison du bénévolat de Boucherville

La Maison du bénévolat de Boucherville est située dans l'ancienne école Marguerite-Bourgeoys. Celle-ci réunira quatre organismes communautaires complémen-

taires, soit le Centre d'action bénévole de Boucherville (CABB), les Chevaliers de Colomb de Boucherville, le Comité d'entraide de Boucherville ainsi que les Filles d'Isabelle de Boucherville. Les organismes partageront différentes ressources et réaliseront des économies d'échelle importantes quant aux frais d'exploitation, et ce, tout en maintenant leur spécificité unique.



## Suggestion de lecture

par Pierre Chagnon

### Copains comme cochons

Par Jean-Pierre Lemasson

Amusant, instructif, un brin coquin, ne boudons pas notre plaisir, ce livre qui peut passer pour une petite encyclopédie a tout pour nous mettre l'eau à la bouche. Vous vous faites un cadeau ou vous l'offrez en cadeau.

Mais qu'est-ce que ce titre? Il s'agit de la petite histoire (sans prétention) du porc et de son boudin. Quand même, il me faut dévoiler nos couleurs. L'auteur Jean-Pierre Lemasson a été sacré chevalier de la Confrérie du Goûte-Boudin de Montagne-au-Perche. Quant à moi, braves gens, j'ai été sacré ou adoubé (c'est comme vous voulez) chevalier de l'Association québécoise du Goûte-Boudin de Boucherville avec mon ami Charles Desmarteau qui, lui aussi, est chevalier.

Revenons à l'auteur Lemasson. Il est professeur associé à l'UQAM et fondateur du Certificat en gestion et pratiques socioculturelles de la gastronomie. Mon ami Jean-Pierre s'est spécialisé dans l'histoire de la gastronomie québécoise. (En passant, nous n'avons plus rien à envier à d'autres gastronomies étrangères que je ne veux pas nommer pour éviter toute jalousie.) Jean-Pierre s'intéresse particulièrement au patrimoine culinaire, aux enjeux du terroir et au tourisme gourmand. En effet, il s'est penché sur le Mystère insondable du pâté chinois et une autre de ses interrogations existentialistes a porté sur l'Odyssée de la tourtière.

Ce livre format davantage cahier de 140 pages est abondamment illustré pour susciter notre appétit visuel et gustatif. Cela, sans compter notre intérêt pour l'acquisition de nouvelles connaissances. Chefs cuisiniers, cuisiniers, gastronomes ou simples amateurs de bonne bouffe, c'est le temps de casser votre petit cochon tirelire pour vous offrir ce petit chef-d'œuvre sans prétention qui vous procurera un plaisir durable.

Pour l'auteur, la meilleure manière de comprendre l'histoire des aliments et des plats est de replacer cette dernière dans la Grande histoire des hommes. Voilà pourquoi le premier chapitre est consacré à la préhistoire du porc et du boudin. Nous ferons un détour à la Grèce antique et à Rome. On sera ensuite instruit des interdits judaïques et musulmans.

Comment sont probablement nées les premières recettes de boudin et qui en mangeait, la royauté, la noblesse, la bourgeoisie ou le peuple? Comment le boudin est-il arrivé chez nous, en Nouvelle-France?

Cochon, mot péjoratif ou mélioratif. Tête de cochon, manger comme un cochon, jouer cochon. Pourtant les enfants aiment bien les contes Trois petits cochons ou Le petit cochon rose.

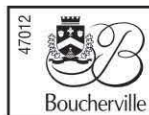
À partir de la page 112, nous apprenons une foule de recettes françaises ou de variations régionales françaises. Ensuite, ce sera des recettes historiques québécoises de fabrication de boudin, comment faire le boudin noir et le faire cuire.

L'auteur a interviewé Louis Trudeau, propriétaire du restaurant Pied Bleu à Québec reconnu pour ses recettes exceptionnelles de boudin. Ici, à Boucherville, nous ne sommes pas en reste, la lecture du menu du restaurant Le Tire-Bouchon à Boucherville nous met l'eau à la bouche et nous surprend par son audace. À titre d'exemple, soupe de boudin, chou-fleur, pommes et noisettes. J'y ai goûté et c'est un vrai délice. Que dire de la compote de pommes au mélilot!

De ce livre, il nous faut dire que c'en est un d'histoire et de passion gourmande à déguster avec délectation. C'est un tour du monde historique et contemporain pour destination finale le Québec. Bien sûr, on y parle abondamment de la production artisanale, mais la production industrielle n'y échappe pas.

Et pour conclure, ce qui ne m'a pas échappé, c'est que ce livre est sérieux et ne l'est pas. La plume humoristique de l'auteur nous fait souvent sourire.

Ce livre publié en octobre 2020 aux Éditions Crescendo est disponible à la bibliothèque de Boucherville. Vous pouvez également vous le procurer dans les librairies du Québec pour 26,95 \$. Le coût est de 20 \$ pour les membres de l'AQGBB. Pour s'y inscrire: <https://www.goute-boudin-quebec.ca/>



## Avis public

### Budget 2021 et PTI 2021, 2022 et 2023

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée greffière de la Ville de Boucherville:

QUE le budget pour l'exercice financier 2021 de la Ville de Boucherville sera adopté par le conseil municipal lors d'une séance extraordinaire qui se tiendra en visioconférence, le 7 DÉCEMBRE 2020, À COMPTER DE 19 H 30;

QUE le programme triennal des dépenses d'immobilisations pour les années 2021, 2022 et 2023 sera également adopté au cours de la même séance.

QUE les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette séance extraordinaire, porteront exclusivement sur le budget et ledit programme triennal;

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 16<sup>e</sup> jour novembre 2020

Me Marie-Pier Lamarche OMA, greffière

## RÉSIDENTE ST-LOUIS

1570, rue St-Louis • Sainte-Julie

450 649-6845

## SEIGNEURIE SUR LE FLEUVE

1991, rue du Souvenir • Varennes

450 985-2202

CHAMBLY / STE-JULIE / IBERVILLE / VARENNES

Aucun cas  
de COVID  
à ce jour



4 ADRESSES  
POUR UNE QUALITÉ  
DE VIE SUPÉRIEURE  
DONT LE CONFORT  
ET LA SÉCURITÉ  
SONT ASSURÉS  
PAR UN PERSONNEL  
PERMANENT QUALIFIÉ

DISPONIBLES  
MAINTENANT  
LOGEMENT VASTE ET SPACIEUX

STUDIO / 3<sup>1/2</sup> / 4<sup>1/2</sup>

POUR RÉSIDENTS  
AUTONOMES OU  
SEMI-AUTONOMES

RESIDENCESFLEURDELYS.COM

# Avis public

## CONSULTATION ÉCRITE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-296-3

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT 2020-296-3 RÈGLEMENT MODIFIANT LES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT RELATIF AUX PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE NUMÉRO 2018-296 AFIN :

- D'exclure les propriétés de la rue Duclos-Decelles de l'annexe A – Bâtiments d'intérêt et valeur patrimoniale
- De préciser les dispositions relatives aux garanties financières
- De préciser les bâtiments assujettis aux sections Vieux-Boucherville et bâtiment d'intérêt patrimonial et usage agricole ou résidence située en zone agricole
- De préciser les dispositions relatives aux portes et aux garages privés détachés dans le Vieux-Boucherville et pour certains bâtiments d'intérêt patrimonial
- De réviser l'exclusion, au processus d'approbation d'un PIIA, des interventions relatives à certains équipements accessoires au toit

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

**QUE** le conseil municipal de Boucherville, suite à l'adoption par résolution, lors de sa séance ordinaire du 16 novembre 2020, d'un projet de règlement portant le numéro 2020-296-3 et visant la modification du règlement de zonage 2018-296, tiendra une consultation écrite sur ce projet de règlement. Cette consultation écrite remplace l'assemblée publique de consultation prévue à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*. Toute personne intéressée pourra transmettre ses observations par écrit à la Ville avant 8 h 30, le 10 décembre 2020 par la poste, par dépôt dans la boîte prévue à cette fin à l'hôtel de ville ou par courriel à :

Me Marie-Pier Lamarche, greffière  
Consultation écrite PROJET DE RÈGLEMENT 2020-296-3  
500, rue de la Rivière-aux-Pins, Boucherville, J4B 2Z7  
[marie-pier.lamarche@boucherville.ca](mailto:marie-pier.lamarche@boucherville.ca)

**QUE** l'objet de ce projet de règlement est d'exclure les propriétés de la rue Duclos-Decelles de l'annexe A – Bâtiments d'intérêt et valeur patrimoniale, de préciser les dispositions relatives aux garanties financières, de préciser les bâtiments assujettis aux sections Vieux-Boucherville et bâtiment d'intérêt patrimonial et usage agricole ou résidence située en zone agricole, de préciser les dispositions relatives aux portes et aux garages privés détachés dans le Vieux-Boucherville et pour certains bâtiments d'intérêt patrimonial et de réviser l'exclusion, au processus d'approbation d'un PIIA, des interventions relatives à certains équipements accessoires au toit.

**QU'**aucune disposition de ce règlement n'est susceptible d'approbation référendaire;

**QUE** ce projet de règlement et une présentation sur les modifications proposées sont disponibles en consultant ce lien : [boucherville.ca/avispublics](http://boucherville.ca/avispublics) (Projet de règlement 2020-296-3).

DONNÉ À BOUCHERVILLE,  
Ce 17<sup>e</sup> jour de novembre 2020

Me Marie-Pier Lamarche, OMA, Greffière

Consultez nos deux éditions en ligne :  
[www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)

# Avis public

## CONSULTATION ÉCRITE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-290-10

À TOUTES LES PERSONNES HABILITÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT 2020-290-10 RÈGLEMENT MODIFIANT LES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 2018-290 AFIN :

- De réviser les dispositions relatives à la proportion de maçonnerie exigée sur les murs extérieurs dans les zones suivantes du secteur Harmonie : H-501, H-502, H-503, H-512, H 515, H-517, H-524, H-525, H-526, H-531 et H-537
- De réviser les dispositions relatives à l'abattage d'arbres dans la zone H-809
- De réviser les marges applicables à certains usages dans la zone P-444
- De confirmer le statut de milieu d'intérêt écologique de la nouvelle section du parc du Boisé-du-Pays-Brûlé
- De modifier diverses dispositions relatives aux constructions et équipements accessoires ainsi qu'à l'utilisation des cours
- D'autoriser le rangement sous les solariums résidentiels

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

**QUE** le conseil municipal de Boucherville, suite à l'adoption par résolution, lors de sa séance ordinaire du 16 novembre 2020, d'un projet de règlement portant le numéro 2020-290-10 et visant la modification du règlement de zonage 2018-290, tiendra une consultation écrite sur ce projet de règlement. Cette consultation écrite remplace l'assemblée publique de consultation prévue à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*. Toute personne intéressée pourra transmettre ses observations par écrit à la Ville avant 8 h 30, le 10 décembre 2020 par la poste, par dépôt dans la boîte prévue à cette fin à l'hôtel de ville ou par courriel à :

Me Marie-Pier Lamarche, greffière  
Consultation écrite PROJET DE RÈGLEMENT 2020-290-10  
500, rue de la Rivière-aux-Pins, Boucherville, J4B 2Z7  
[marie-pier.lamarche@boucherville.ca](mailto:marie-pier.lamarche@boucherville.ca)

**QUE** l'objet de ce projet de règlement est de réviser les dispositions relatives à la proportion de maçonnerie exigée sur les murs extérieurs dans les zones suivantes du secteur Harmonie : H-501, H-502, H-503, H-512, H 515, H-517, H-524, H-525, H-526, H-531 et H-537, de réviser les dispositions relatives à l'abattage d'arbres dans la zone H-809, de réviser les marges applicables à certains usages dans la zone P-444, de confirmer le statut de milieu d'intérêt écologique de la nouvelle section du parc du Boisé-du-Pays-Brûlé, de modifier diverses dispositions relatives aux constructions et équipements accessoires ainsi qu'à l'utilisation des cours et d'autoriser le rangement sous les solariums résidentiels.

**QUE** l'ensemble des zones de la Ville est touché par un ou des articles de ce projet de règlement;

**QUE** certains articles de ce projet de règlement contiennent des dispositions susceptibles d'approbation référendaire;

**QUE** l'illustration des zones visées, ce projet de règlement, son résumé et une présentation sur les modifications proposées sont disponibles en consultant ce lien : [boucherville.ca/avispublics](http://boucherville.ca/avispublics) (Projet de règlement zonage 2020-290-10)

DONNÉ À BOUCHERVILLE,  
Ce 17<sup>e</sup> jour de novembre 2020

Me Marie-Pier Lamarche, OMA, Greffière

## AVIS PUBLIC ALIÉNATION D'UN BIEN

Le Réseau de transport de Longueuil a aliéné, dans le cadre d'un échange avec Global B. Rodi 2000 inc., le bien suivant :

- Le lot 6 319 458 du cadastre du Québec dont la valeur marchande a été établie à 156 000 \$, le 23 mai 2018, en contrepartie duquel il a acquis, dans le cadre de cet échange, le lot 6 319 460 du même cadastre dont la valeur marchande a été établie à 245 000 \$, le 19 août 2019.

Cet avis est publié conformément aux dispositions de l'article 111 de la *Loi sur les sociétés de transport en commun*.

Fait à Longueuil, ce mardi 24 novembre 2020.  
450 463-0131 | [rtl-longueuil.qc.ca](http://rtl-longueuil.qc.ca) | La secrétaire du Réseau de transport de Longueuil Carole Cousineau, notaire

### Avis de publication d'un règlement d'emprunt

1. Lors de sa séance tenue le 17 septembre 2020, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le *Règlement CA-2020-340 modifiant le Règlement CA-2017-268 autorisant le paiement de quotes-parts pour des travaux d'entretien de cours d'eau et ordonnant des travaux d'entretien de cours d'eau du ruisseau Beloeil et décrétant, à cette fin et pour le paiement des honoraires professionnels, un emprunt.*
2. Ce règlement est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter sur ce règlement suite à la procédure d'enregistrement de ces personnes tenue du 6 au 20 octobre 2020, et a été approuvé par la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation le 16 novembre 2020.
3. Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.
4. Une copie de ce règlement peut être consultée sur [longueuil.quebec/reglements](http://longueuil.quebec/reglements) ou en faisant une demande à [greffe.ca@longueuil.quebec](mailto:greffe.ca@longueuil.quebec) aux heures normales de bureau.

Longueuil, le 24 novembre 2020  
Carole Leroux, avocate  
Assistante-greffière

longueuil

# Avis public

## Calendrier des séances ordinaires du conseil municipal de Boucherville pour l'année 2021

AVIS est donné par la soussignée que le conseil municipal de Boucherville a adopté lors de sa séance ordinaire du 16 novembre, le calendrier suivant pour ses séances ordinaires de l'année 2021 qui se tiendront à compter de 20 h 00.

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1) lundi, 18 janvier | 7) lundi, 5 juillet    |
| 2) lundi, 15 février | 8) lundi, 23 août      |
| 3) lundi, 22 mars    | 9) lundi, 13 septembre |
| 4) lundi, 19 avril   | 10) lundi, 4 octobre   |
| 5) lundi, 17 mai     | 11) lundi, 22 novembre |
| 6) lundi, 14 juin    | 12) lundi, 13 décembre |

Toute modification au présent calendrier fera l'objet d'un avis public donné conformément à la Loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,  
Ce 18<sup>e</sup> jour de novembre 2020  
La greffière,  
Me Marie-Pier Lamarche, OMA

# Avis public

## CONSULTATION ÉCRITE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-294-2

À TOUTES LES PERSONNES HABILITÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT 2020-294-2 MODIFIANT LES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT RELATIF AUX PERMIS ET CERTIFICATS D'AUTORISATION ET À L'ADMINISTRATION DES RÈGLEMENTS DE ZONAGE, DE CONSTRUCTION, DE LOTISSEMENT ET RELATIF AUX CONTRIBUTIONS POUR FINS DE PARCS, TERRAINS DE JEUX ET MILIEUX D'INTÉRÊT ÉCOLOGIQUE NUMÉRO 2018-294 AFIN :

- De prévoir une période de validité de 6 mois pour un permis ou certificat d'autorisation, relatif à une rénovation liée à l'installation d'un compteur d'eau
- De préciser les dispositions applicables à certains travaux assujettis à un permis de construction
- De mettre à jour les numéros des lots exclus de certaines conditions d'émission de permis
- D'exiger une attestation d'un ingénieur confirmant la capacité structurale et portante d'une fondation dérogatoire à conserver
- D'exiger une attestation de conformité pour les travaux liés à une mesure différente

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

**QUE** le conseil municipal de Boucherville, suite à l'adoption par résolution, lors de sa séance ordinaire du 16 novembre 2020, d'un projet de règlement portant le numéro 2020-294-2 et visant la modification du Règlement relatif aux permis et certificats d'autorisation et à l'administration des règlements de zonage, de construction, de lotissement et relatif aux contributions pour fins de parcs, terrains de jeux et milieux d'intérêt écologique numéro 2018-294, tiendra une consultation écrite sur ce projet de règlement. Cette consultation écrite remplace l'assemblée publique de consultation prévue à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*. Toute personne intéressée pourra transmettre ses observations par écrit à la Ville avant 8 h 30, le 10 décembre 2020 par la poste, par dépôt dans la boîte prévue à cette fin à l'hôtel de ville ou par courriel à :

Me Marie-Pier Lamarche, greffière  
Consultation écrite PROJET DE RÈGLEMENT 2020-294-2  
500, rue de la Rivière-aux-Pins, Boucherville, J4B 2Z7  
[marie-pier.lamarche@boucherville.ca](mailto:marie-pier.lamarche@boucherville.ca)

**QUE** l'objet de ce projet de règlement est de prévoir une période de validité de 6 mois pour un permis ou certificat d'autorisation, relatif à une rénovation liée à l'installation d'un compteur d'eau, de préciser les dispositions applicables à certains travaux assujettis à un permis de construction, de mettre à jour les numéros des lots exclus de certaines conditions d'émission de permis, d'exiger une attestation d'un ingénieur confirmant la capacité structurale et portante d'une fondation dérogatoire à conserver et d'exiger une attestation de conformité pour les travaux liés à une mesure différente.

**QUE** ce projet de règlement et une présentation sur les modifications proposées sont disponibles en consultant ce lien : [boucherville.ca/avispublics](http://boucherville.ca/avispublics) (Projet de règlement zonage 2020-294-2).

DONNÉ À BOUCHERVILLE,  
Ce 17<sup>e</sup> jour de novembre 2020  
Me Marie-Pier Lamarche, OMA, Greffière

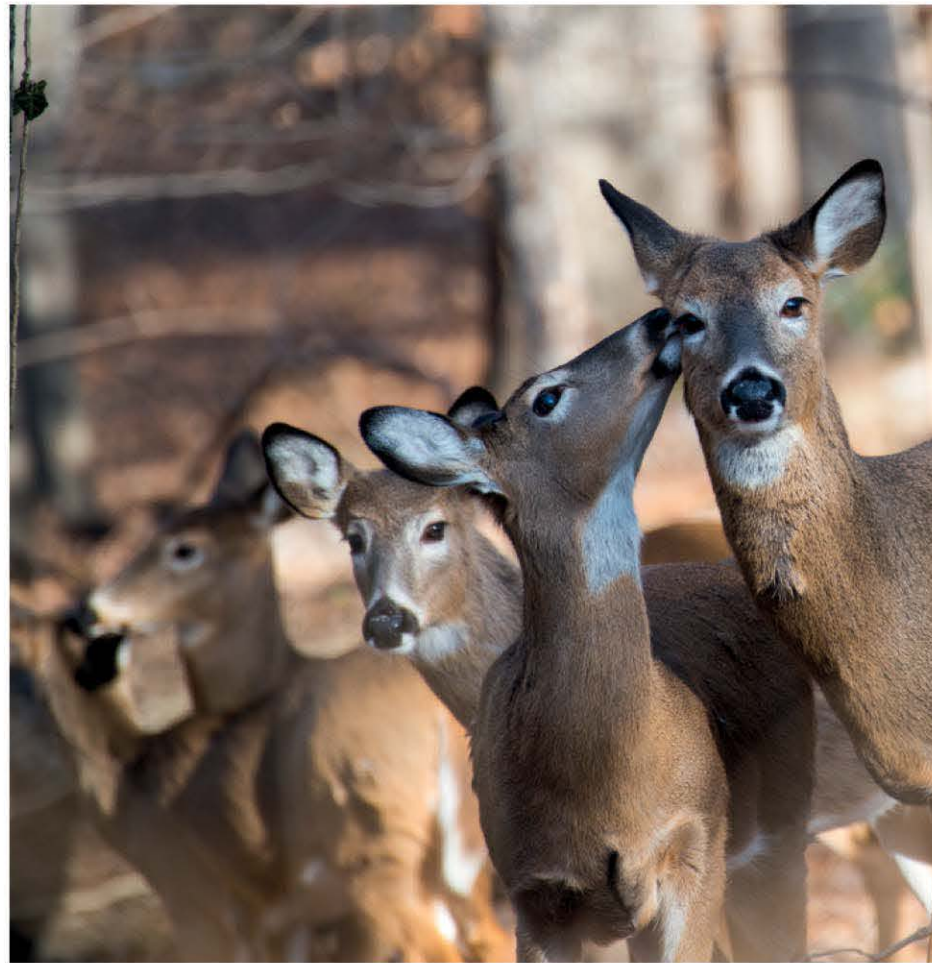
# La police arrête un suspect pour les menaces de mort contre la mairesse

## LES CHEVREUILS DU PARC MICHEL-CHARTRAND : LONGUEUIL CONFIRME L'ABATTAGE DES BÊTES

**François Laramée** | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Ni les pétitions de plus de 30 000 noms ni les menaces de mort contre les élus, pas plus que la manifestation de plus de 250 personnes qui s'est tenue le samedi 14 novembre, n'auront empêché les élus de Longueuil, mardi soir dernier, de voter de façon majoritaire (9 pour et 5 contre) pour confirmer l'abattage d'une quinzaine de chevreuils dans le parc Michel-Chartrand.

Encore une fois, lors de la séance du conseil qui s'est étirée sur une période de cinq heures, plusieurs élus ainsi que le directeur général de la Ville, Patrick Savard, ont rappelé que la stratégie d'abattage des cerfs était la seule solution recommandée par les experts du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, et que toutes les autres avenues avaient été étudiées, que ce soit le transfert, le don à des zoos ou à des refuges.



Le processus suivra donc son cours et une quinzaine de chevreuils du cheptel de 30 bêtes du parc Michel-Chartrand seront euthanasiés d'ici à trois semaines pour sauvegarder la biodiversité du parc. La viande sera remise à des banques alimentaires.

À noter que les cinq élus de l'Opposition officielle, Longueuil Citoyen, ont voté contre la mesure, estimant que ce ne sont pas toutes les avenues et tous les avis qui avaient été évalués.

### Arrestation pour menaces de mort

Par ailleurs, au lendemain de l'assemblée du conseil, soit mercredi dernier, le Service de police de Longueuil a annoncé avoir précédé à l'arrestation d'un jeune âgé de 20 ans, un résident de l'extérieur du territoire de l'agglomération, qui serait le responsable des menaces de mort proférées contre la mairesse de Longueuil, Sylvie Parent, lorsque l'annonce de l'abattage des cerfs a été rendue publique.

Des accusations criminelles pourraient être portées contre le fautif qui a proféré ses menaces sur les réseaux sociaux. La police a également précisé que deux autres dossiers de menace contre la mairesse, et aussi contre d'autres élus, font l'objet d'une enquête et que d'autres suspects pourraient aussi être appréhendés au cours des prochains jours.



**RE/MAX**  
**SIGNATURE P.V.**  
Agence immobilière  
Franchisé indépendant et autorisé  
de RE/MAX Signature Inc.  
**450 449-4411**  
Sans frais : 1 800 732.8103  
Fax: 450.449.9145  
pierre.verdon@remax-quebec.com  
**Pierre Verdon**  
Courtier immobilier agréé

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.**

| NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR                                                                                                                                                                                                  | NATURE DE LA DEMANDE                                              | ENDROIT D'EXPLOITATION                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Coopérative de Solidarité<br>Les Ateliers Coopératifs<br>du Fjord<br>(La Chasse-Pinte)<br>A/S Mme. Marie-Noëlle<br>Côté<br>220, rue Saint-Jean-<br>Baptiste<br>L'Anse-Saint-Jean<br>(Québec) G0V 1J0<br>Dossier : 55-30-2555 | Demande d'un permis<br>d'entrepôt (bière)<br>aux fins de l'agent. | 1405, rue Graham-Bell<br>Local 102<br>Boucherville (Québec)<br>J4B 6A1 |
| 9278-0469 Québec inc.<br>(Microbrasserie La<br>Memphré Fabrique à<br>Bière)<br>A/S Mme. Marie Gravel<br>2125, rue Tanguay<br>Magog (Québec)<br>J1X 5Y5<br>Dossier : 55-30-2556                                               | Demande d'un permis<br>d'entrepôt (bière)<br>aux fins de l'agent. | 1405, rue Graham-Bell<br>Local 102<br>Boucherville (Québec)<br>J4B 6A1 |
| Joli Rouge Ltée<br>A/S M. Marc-Olivier Fortin<br>169, rue Sainte-Claire<br>Saguenay (Québec)<br>G7G 2S4<br>Dossier : 55-30-2557                                                                                              | Demande d'un permis<br>d'entrepôt (cidre) aux fins<br>de l'agent. | 1405, rue Graham-Bell<br>Local 102<br>Boucherville (Québec)<br>J4B 6A1 |

**Québec**



**Jacques-Olivier Thibeault**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
**514.377.4613**  
ÉVALUATION GRATUITE  
PLACE D'AFFAIRES  
100, boul. de Montarville, bur. 100,  
Boucherville (QC) J4B 5M4  
**Proprio Direct**



**Vendirect.ca**  
agence immobilière  
**Jean-Pierre Lebrun**  
Courtier immobilier  
jplebrun@vendirect.ca  
Cell.: (514) 214-4776 Depuis 1992



**RE/MAX**  
**PIERRE PHILIBERT**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**450-449-4411**



**Josée Hamel**  
COURTIER IMMOBILIER  
*La référence d'une transaction  
en toute confiance!*



**Contrecoeur**  
**NOUVEAUTÉ**  
**299 900\$**  
**BORD DU FLEUVE**  
Wow! Vaste maison style Town House  
Bordant le Fleuve St-Laurent  
Poss. d'y installer votre quai et bateau  
2 Chambres, cuisine et salle de bains modernes  
Située au cœur de la ville et transport en commun  
devant la porte!  
**Centris # 21104305**



**Verchères**  
**NOUVEAUTÉ**  
**389 900\$**  
**POSSIBILITÉ BIGÉNÉRATION**  
Wow! Digne d'un magazine de déco!  
Construction récente de qualité, 4 chambres,  
Plancher de lattes, thermopompe murale  
Piscine semi-creusée à l'ozone et chauffée  
2<sup>e</sup> entrée indépendante, possibilité de bigénération  
Elle mérite vraiment votre attention!  
**Centris # 27074053**



**RE/MAX**  
**SIGNATURE**  
B. 450 449.4411 • F. 450 449.9145  
130, boul. de Montagne, bur. 200  
Boucherville, Québec J4B 5M7





**Contrecoeur**  
**NOUVEAU PRIX**  
**279 900\$**  
**Deux propriétés côte à côte séparée par abris d'auto.**  
Idéal bigénération ou investisseur immobilier. Locataires avec  
bail pour les deux maisons. Vastes pièces, porte indépendante  
de côté et au sous-sol. Abris d'auto double et garage. Terrain +  
20 000 p.c. avec Vue panoramique sur le fleuve. Transport en  
commun devant la porte d'entrée. **Centris # 19181767**



**Verchères**  
**NOUVEAUTÉ**  
**325 000\$**  
**DUPLEX REMOVE**  
2 X 4 et demi.  
Revenu annuel + ou - 16 000\$  
Locataires stables  
Situé au cœur du village  
à prox. des transports et services  
**Centris # 21056999**



**RE/MAX**  
**SIGNATURE**  
C. 514 710.0065  
immobilierjoseehamel@gmail.com  
www.joseehamel.com



## Soyez là pour vous comme vous l'êtes pour vos proches

C'est possible que la situation actuelle suscite des émotions difficiles ou de la détresse. Vous êtes là quand les gens que vous aimez vivent un mauvais moment. Ne vous oubliez pas. Des solutions existent pour aller mieux.

[Québec.ca/allermieux](https://quebec.ca/allermieux)

 Info-Social 811

Votre  
gouvernement

Québec 

# Ne cherchez plus ailleurs !

Nous sommes privilégiés de compter, dans notre merveilleuse ville, une foule de commerces et d'adresses gourmandes avec tout le nécessaire pour gâter nos proches et nous-mêmes, et nous offrir de délicieux festins festifs. En plus de ces bonnes adresses, nous avons la chance de jouir d'un magnifique environnement : les Îles-de-Boucherville, nos nombreux parcs, patinoires, glissades et pistes sont autant d'occasions de pratiquer nos sports préférés. Quoi de plus magique que de passer une journée en famille à l'extérieur, de rentrer à la maison avec de belles joues rouges et de se réunir autour d'une table remplie de jeux de société, de bons pâtés, fromages et pain baguette ? C'est tout cela Boucherville !

Cette période des fêtes sera sans doute différente, mais elle sera certainement tout aussi mémorable et tout aussi joyeuse.

Découvrez dans ce dossier des idées et des trouvailles locales qui contribueront à vous faire passer une merveilleuse fin d'année.

**Au nom de l'Association des gens d'affaires de Boucherville, bonne découverte et joyeux temps des fêtes !**



  
**Un cadeau pour vous**  
**avec achat de 50\$\* et +**  
SUR PRÉSENTATION DE CETTE PUBLICITÉ

\*Sur achat d'articles à prix régulier et avant taxes. Un cadeau surprise par client, jusqu'à épuisement des stocks.  
Ne peut être jumelé à une autre promotion.



 **kiffé**  
BOUTIQUE

boutiquekiffe.com 450 857-0600  
PROMENADES MONTARVILLE





CHEZ  
**LIONEL**

## LE REPAS des Fêtes

*Paul Dubé*  
SIGNÉ CHEF FRÉDÉRIC DUFORT

**3 services**  
POUR 2 PERSONNES  
**80\$**

[chezlionel.ca](http://chezlionel.ca)

**LAS OLAS**  
traiteur

Édition limitée !  
Commandez dès  
maintenant  
votre repas des fêtes.



450.677.9090  
2140 rue de la Métropole, Longueuil  
[www.lasolas.ca](http://www.lasolas.ca)  
[info@lasolas.ca](mailto:info@lasolas.ca)



La collection Frasier Fir de Thymes est devenue une tradition... Une fragrance qui marie l'arôme des aiguilles de sapin sibérien, de bois de cèdre, de bois de santal et de musc floral pour créer le parfum forestier festif parfait pour accompagner votre décor des fêtes.

14 \$ à 124 \$  
[boutiquekiffe.com](http://boutiquekiffe.com)

Les boîtes cadeaux de produits québécois parfaites pour un Noël à domicile.  
50 \$ à 135 \$ (livraison incluse)  
[macafeine.ca](http://macafeine.ca)



Pour gâter Monsieur.  
Plusieurs modèles de Boxer Saxx.  
29 \$ à 35 \$  
[boutiquecanicule.ca](http://boutiquecanicule.ca)

Pourquoi pas gâter les plus #fierscarnivores autour de vous avec une carte cadeau? Manger moins de viande, mais en manger mieux.

Boucherville et Ste-Julie.  
[boucherieauclair.ca](http://boucherieauclair.ca)



Yuzu sushi ne vient pas naturellement en tête lorsqu'on pense aux fêtes. Pourtant, Yuzu sushi accompagnera à merveille vos repas festifs à la maison! Fièremment Bouchervillois depuis 7 ans, merci à tous nos clients!

[yuzusushi.ca](http://yuzusushi.ca)

Pour le temps des fêtes, offrez la détente à ceux qui vous sont chers.  
Forfaits disponibles à partir de 110 \$ seulement, à Boucherville et Saint-Hyacinthe.  
Tous les détails au [eveildessens.ca](http://eveildessens.ca)



Les Emballages Carrousel  
vous souhaitent de  
joyeuses fêtes!

**CARROUSEL**  
[carrousel.ca](http://carrousel.ca)



Coup de cœur !  
Aurore Rara Neagra, un vin issu d'un des plus anciens cépages indigènes répandus sur le territoire de la Moldavie, la Rara Neagra. Couleur rubis festive, arômes fins de griottes, pomme grenade, prunes et vanille, notes de fruits noirs.

29\$ la bouteille  
[lesfillesduvigneron.ca](http://lesfillesduvigneron.ca)

Pour les amateurs de produits raffinés !  
Produits maison et 100% locaux. Cadeau idéal à offrir à vos clients, collaborateurs mais aussi à votre famille

Trois formats, à partir de 49,95\$  
[lasolas.ca/temps-des-fetes](http://lasolas.ca/temps-des-fetes)



Menu des fêtes Les Touillés

Pour 6 personnes : 177\$  
Les plats sont également offerts séparément.  
Pour commander : [lestouilles.ca](http://lestouilles.ca)



2020 est l'année du discgolf.  
La seule boutique québécoise est à Boucherville. Sur place, des dizaines de sacs et des centaines de discgolfs.

Visitez le [QC.SPORTSNATION.SHOP/discgolf](http://QC.SPORTSNATION.SHOP/discgolf)



Repas des Fêtes signé Chef Frédéric Dufort !  
Cette année, le restaurant Chez Lionel s'invite à votre table pour célébrer Noël avec vous. Repas 3 services à partager avec vos proches.

Pour un repas de Noël savoureux et réconfortant, visitez nous ici : [chezlionel.ca](http://chezlionel.ca)

Pour se gâter soi, ou un être cher...

Découvrez nos offres à  
[hotelmortagne.com/forfaits](http://hotelmortagne.com/forfaits)



**MULTI PSI**



**Joyeuses Fêtes!**

Acheter local peut faire toute  
*la différence!*

[www.multipsi.com](http://www.multipsi.com)



Découvrez les  
meilleurs vins  
Moldaves

[lesfillesduvigneron.ca](http://lesfillesduvigneron.ca)  
514-652-7967



**LE CADEAU idéal**

pour le nageur, le joueur de discgolf et de Pickleball

VALIDE POUR  
ACHAT EN LIGNE,  
OU EN BOUTIQUE



À l'achat d'une carte de 25\$  
**OBTENEZ UNE CARTE DE 5\$**



À l'achat d'une carte de 50\$  
**OBTENEZ UNE CARTE DE 12\$**

**SPORTSNATION.SHOP/QC • 450-300-2445**

Nous sommes situés au complexe aquatique de Boucherville



FA LA LA LA LA  
QUAND ON YUZU  
LA MAGIE OPÈRE!



YUZU SUSHI BOUCHERVILLE  
12-110 Boulevard de Mortagne, Boucherville  
450-641-4792

Y  
U  
Z  
U  
sushi

À BOUCHERVILLE

CAFÉ, THÉ  
ACCESSOIRES  
CADEAUX

*Macaféine*

En boutique  
101-1370, rue de Coulomb  
Boucherville J4B 7J4

En ligne  
macafeine.ca  
f macafeine

info@macafeine.ca  
Tél. : 514 354-1472

Heures d'ouverture  
Lundi à vendredi : 9h à 17h  
Samedi : 10h à 16h  
Dimanche : fermé

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK!

IDÉES CADEAUX

|                                        |                                                |
|----------------------------------------|------------------------------------------------|
| CAFÉ<br>PLUS DE<br><b>100</b><br>CHOIX | THÉ ET TISANE<br>PLUS DE<br><b>50</b><br>CHOIX |
|----------------------------------------|------------------------------------------------|

PASSEZ EN BOUTIQUE

**10 CAFÉTIÈRES**  
EN DÉMONSTRATION SUR PLACE

*jura*

BOUCHERIE  
AUCLAIR

SOYEZ PRÉVOYANTS  
ET ÉCONOMISEZ

RÉSERVEZ VOTRE VIANDE DU TEMPS DES FÊTES

PRÉSENTEZ CE COUPON EN SUCCURSALE ET OBTENEZ  
10\$ DE RABAIS À L'ACHAT DE 50\$ ET PLUS

LIVRAISON GRATUITE ET DISPONIBLE DÈS LE 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

BOUCHERVILLE | STE-JULIE

boutiquecanicule.ca

Boutique  
**Canicule**  
maillots de bain et lingerie

PRIMA  
DONNA

Promenades Montarville, Boucherville | Magog

Nos partenaires :



agab.net

